

# Getting Started



Einführung

Pasos iniciales

Mise en route

Guida introduttiva

お使いになる前に

入門



# Getting Started



## Table of Contents

HP Wireless  
Collaboration  
Keyboard



HP USB  
Collaboration  
Keyboard



HP Wireless  
Premium  
Keyboard



HP USB  
Premium  
Keyboard



Troubleshooting

# HP Wireless Collaboration Keyboard

f11 **Open contacts\***

f12 **Open calendar\***

**Share screen**  
Starts the screen sharing function. In a single-screen configuration, select whether to share your entire screen, to share an open app, or to cancel using the menu that is displayed. In a multiple-screen configuration, press the key again within 2 seconds and repeat until you have selected the screen you want to share. After 2 seconds, the selected screen is shared.  
• *Light on: The screen is shared.*

**Mute audio**  
Mutes or restores speaker sound.  
• *Light on: Speakers are muted.*

**Volume down**

**Volume up**

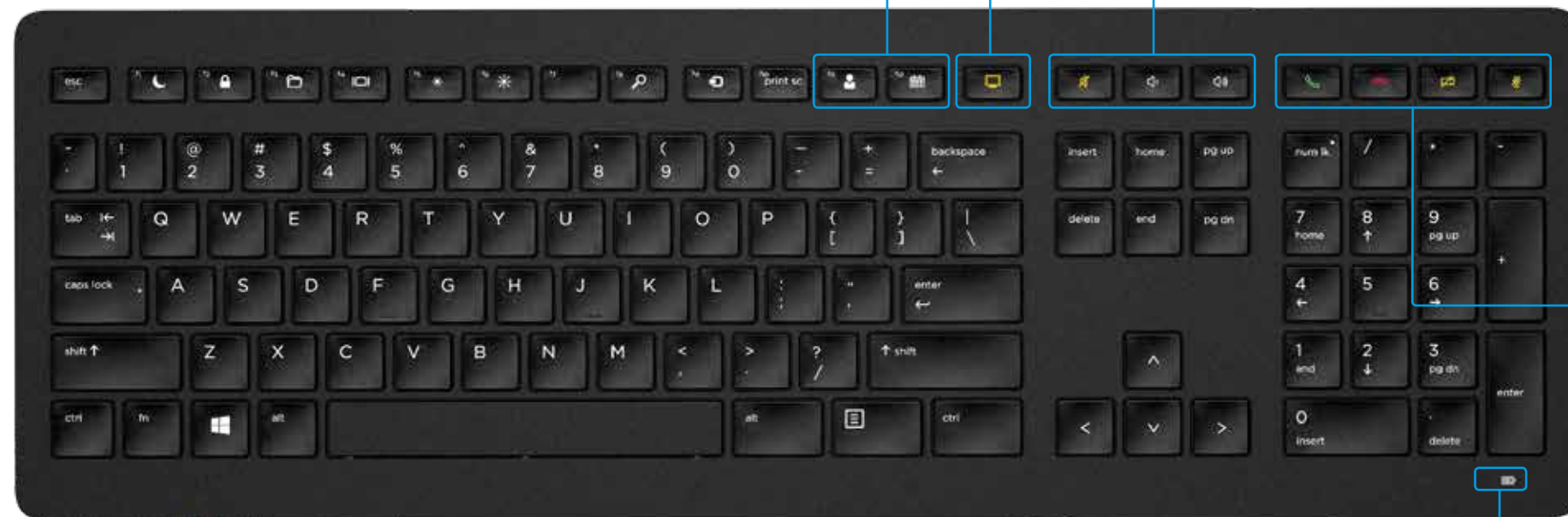
**Answer calls**  
• Answers a call.  
• Places a call on hold.  
• *Light blinking green: Incoming call*  
• *Light solid green: Active call*

**End calls**  
• Ends a call.  
• Declines incoming calls.  
• *Light blinking red: Incoming call*  
• *Light solid red: Active call*

**Share video**  
Starts or stops the video sharing function.  
• *Light on: Video is not shared.*

**Mute microphone**  
Mutes the Skype for Business or Lync microphone.  
• *Light on: The Skype for Business or Lync microphone is muted.*

**Battery and pairing light status**  
◦ *Solid white (5 s): Charge completed*  
◦ *Slowly blinking white: Charging*  
• *Slowly blinking amber: Low battery*  
• *Off: Charged*  
◦ *Blinking white (10 s): Pairing mode*  
◦ *Quickly blinking white (2 s): Pairing completed*



\*Skype for Business® or Lync® subscription required. If you do not have Skype for Business or Lync installed and running on your computer, these keys open your Outlook® contacts or calendar.

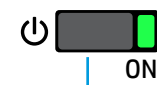


### Function-lock switch

When fn-lock is on, press an action key to perform the action. Simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



When fn-lock is off, simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the action. Press an action key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



### Power switch



### Connect button

Your keyboard and Link-5 transceiver are pre-paired. To use the keyboard, simply connect the Link-5 transceiver to your computer. If you have an older Link-5 transceiver, you must pair any devices paired to that transceiver to your new transceiver.

#### What is Link-5?

HP Link-5 technology makes it easy to link up to five compatible HP wireless devices to the same USB transceiver.

#### Using Link-5 with additional devices

To pair a device to the Link-5 transceiver, move it to within one foot (30 cm) of the Link-5 transceiver, press the button on the device (🌀), and then press a key or click a button on the device.



# HP USB Collaboration Keyboard

f11 **Open contacts\***

f12 **Open calendar\***

**Share screen**

Starts the screen sharing function. In a single-screen configuration, select whether to share your entire screen, to share an open app, or to cancel using the menu that is displayed. In a multiple-screen configuration, press the key again within 2 seconds and repeat until you have selected the screen you want to share. After 2 seconds, the selected screen is shared. Then, press to turn off the screen sharing function.

- *Light on: The screen is shared.*

**Mute audio**  
Mutes or restores speaker sound.  
• *Light on: Speakers are muted.*

**Volume down**

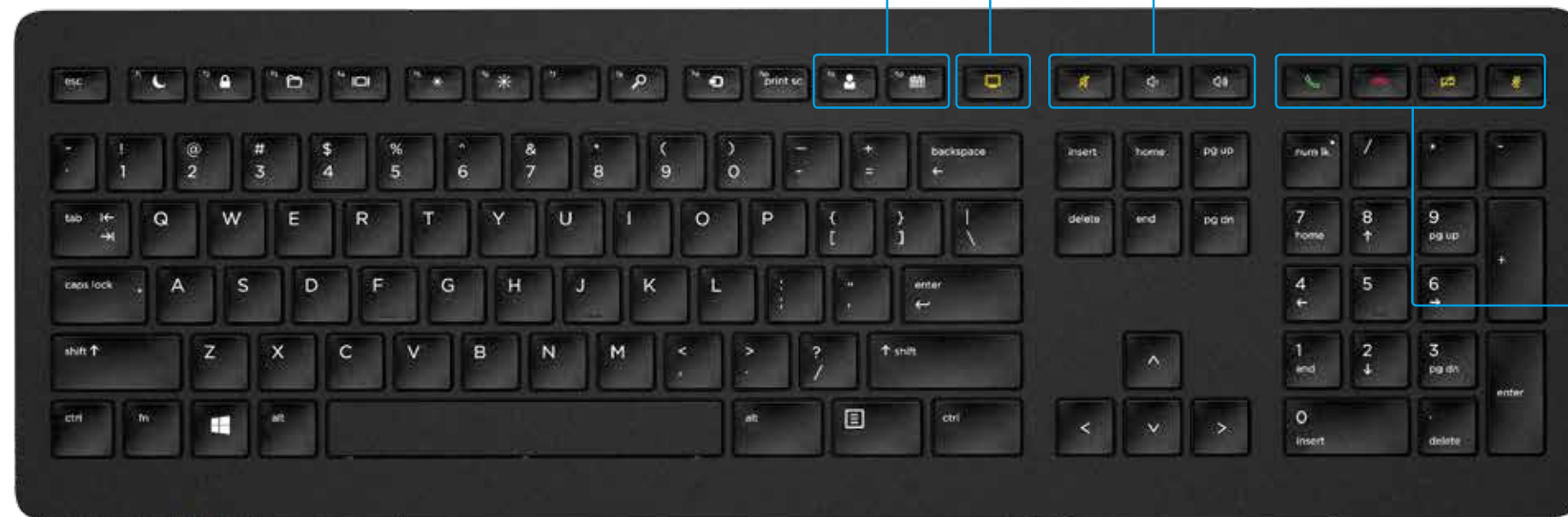
**Volume up**

**Answer calls**  
• Answers a call.  
• Places a call on hold.  
• *Light blinking green: Incoming call*  
• *Light solid green: Active call*

**End calls**  
• Ends a call.  
• Declines incoming calls.  
• *Light blinking red: Incoming call*  
• *Light solid red: Active call*

**Share video**  
Starts or stops the video sharing function.  
• *Light on: Video is not shared.*

**Mute microphone**  
Mutes the Skype for Business or Lync microphone.  
• *Light on: The Skype for Business or Lync microphone is muted.*



\*Skype for Business or Lync subscription required. If you do not have Skype for Business or Lync installed and running on your computer, these keys open your Outlook contacts or calendar.



### Function-lock switch

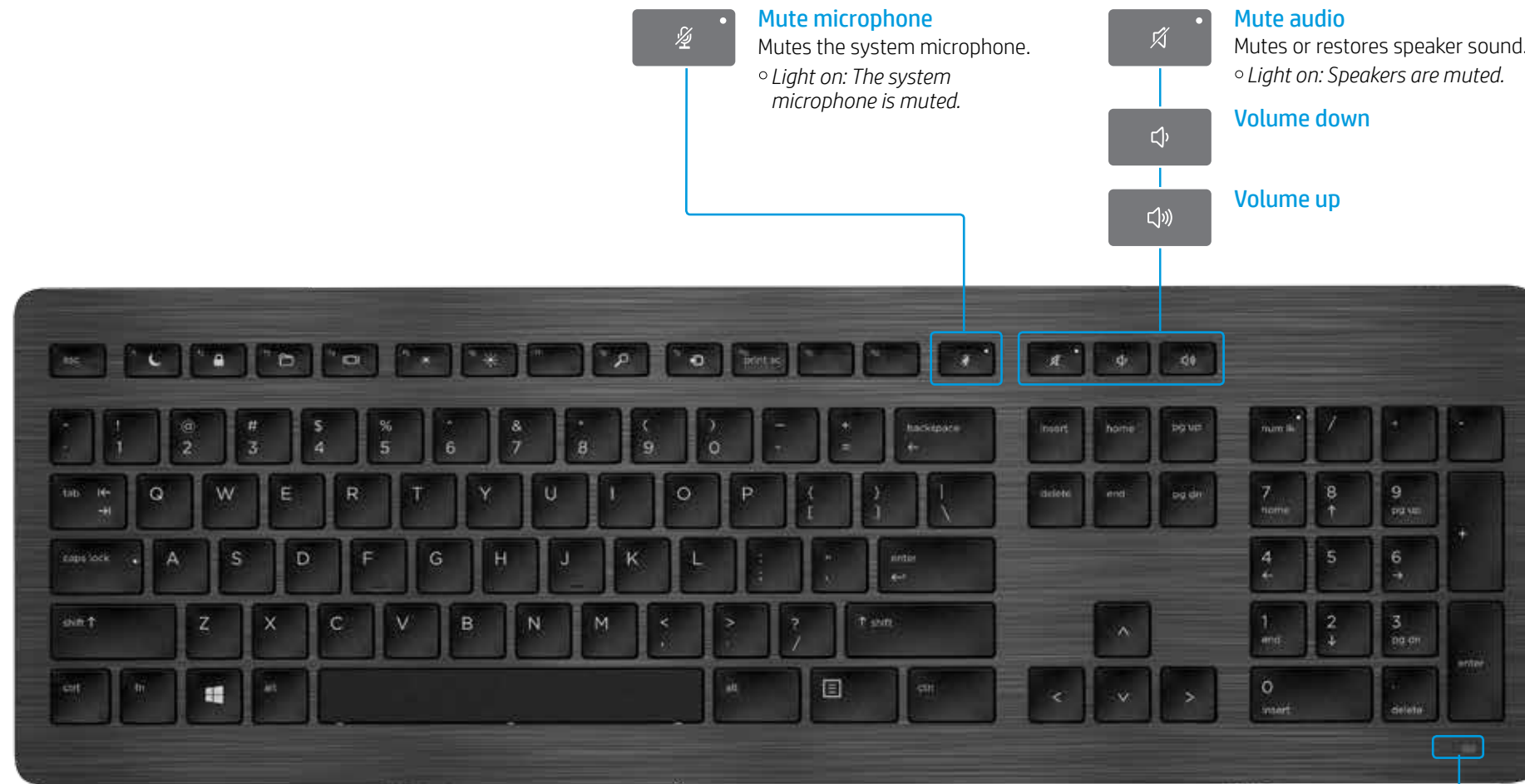
When fn-lock is on, press an action key to perform the action. Simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



When fn-lock is off, simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the action. Press an action key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



# HP Wireless Premium Keyboard



**Mute microphone**  
Mutes the system microphone.  
◦ Light on: The system microphone is muted.

**Mute audio**  
Mutes or restores speaker sound.  
◦ Light on: Speakers are muted.

**Volume down**

**Volume up**

**Battery and pairing light status**  
◦ Solid white (5 s): Charge completed  
◦ Slowly blinking white: Charging  
◦ Slowly blinking amber: Low battery  
• Off: Charged  
◦ Blinking white (10 s): Pairing mode  
◦ Quickly blinking white (2 s): Pairing completed



### Function-lock switch

When fn-lock is on, press an action key to perform the action. Simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



When fn-lock is off, simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the action. Press an action key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



### Power switch



### Connect button

Your keyboard and Link-5 transceiver are pre-paired. To use the keyboard, simply connect the Link-5 transceiver to your computer. If you have an older Link-5 transceiver, you must pair any devices paired to that transceiver to your new transceiver.

#### What is Link-5?

HP Link-5 technology makes it easy to link up to five compatible HP wireless devices to the same USB transceiver.


#### Using Link-5 with additional devices


To pair a device to the Link-5 transceiver, move it to within one foot (30 cm) of the Link-5 transceiver, press the button on the device (🌀), and then press a key or click a button on the device.





# HP USB Premium Keyboard

 **Mute microphone**  
Mutes the system microphone.  
◦ Light on: The system microphone is muted.

 **Mute audio**  
Mutes or restores speaker sound.  
◦ Light on: Speakers are muted.

 **Volume down**

 **Volume up**





### Function-lock switch




When fn-lock is on, press an action key to perform the action. Simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



When fn-lock is off, simultaneously press an action key and the **fn** key to perform the action. Press an action key to perform the function associated with the numeral on the key for Windows or the currently running software.



# Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
An action key or collaboration key is not working.	The keyboard software is not installed.	Go to <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> to download and install the latest software. Select <b>Get software and drivers</b> , enter the model number (on the bottom of the keyboard), and then select <b>Find my product</b> . Select your operating system, and then download the keyboard software.
	Neither Skype for Business nor Lync is installed on the computer.	Install Skype for Business or Lync, configure your profile, and then download the keyboard software.  If you download the keyboard software and then configure your profile, you must restart the computer before using the keyboard.
	An unsupported Skype for Business or Lync version is installed.	Download and install the latest version of Skype for Business. – or – Download and install Lync 2013 version 15.0.46xx or higher.  Not all keyboard functions can be used with Skype for Business Basic or Lync 2013 Basic.
	Your computer is running an unsupported operating system.	Only Windows 10, Windows 8.1, and Windows 7 are supported.
	The function-lock switch is in the off position.	An action key performs the function indicated by the icon on the key. When fn-lock is off, simultaneously press an action key and the <b>fn</b> key to perform the action.
	The keyboard was connected after a call was made.	Before making a call, connect the keyboard to your computer.
	Your audio settings are not configured properly.	Confirm that the Skype for Business or Lync Audio Device settings and the System Playback Devices settings are the same. In the System Playback Devices settings, select the <b>Skype for Business</b> or <b>Lync Audio Device</b> as the <b>Default Communication Device</b> .
You tried to share your screen or initiate a video call, but the recipient is on a device that does not support video.	Screen sharing and video calls are not supported on calls to a land line or phone. To use these functions, make a call to a device with Skype for Business or Lync installed.	
The <b>f5</b> and <b>f6</b> action keys do not adjust your monitor brightness setting.	Your device is not supported.	The <b>f5</b> and <b>f6</b> action keys are supported only on select HP laptops and All-in-One computers.
Cannot share screen in a 1-on-1 chat window.	This action is not supported.	Make an audio or video call and share your screen in that window. In Skype for Business or Lync, you can have a 1-on-1 chat in the same window as your audio or video call.
The share screen light does not turn on.	The recipient has not accepted your share screen request.	The share screen light turns on after the recipient accepts your share screen request.
The answer call or end call lights do not turn on.	The recipient has not answered the call.	The lights turn on after the recipient answers your call.
The wireless keyboard does not pair with my USB transceiver.	You are trying to pair the keyboard to an unsupported USB transceiver.	Only pair the keyboard to the included Link-5 transceiver. Older versions of the Link-5 transceiver are not supported.
	The connection was lost.	Re-pair the keyboard to the included Link-5 transceiver: Move the keyboard to within one foot (30 cm) of the Link-5 transceiver, and then press the button on the keyboard (  ). When the light blinks to indicate that the keyboard is in pairing mode, press a key on the keyboard. The light blinks more quickly for 2 seconds when the pairing is complete.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Lync and Skype are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: April 2017

Document Part Number: 925614-001



HP Wireless  
Collaboration-  
Tastatur



HP USB  
Collaboration-  
Tastatur



HP Wireless  
Premium-  
Tastatur



HP USB  
Premium-  
Tastatur



Fehlerbeseitigung



# HP Wireless Collaboration-Tastatur

The diagram shows the HP Wireless Collaboration Keyboard with callouts for various function keys and their actions:

- f11 Kontakte öffnen\*** (Contacts icon)
- f12 Kalender öffnen\*** (Calendar icon)
- Desktop teilen** (Desktop icon): Zum Starten der Funktion zum Teilen des Desktops. Bei einer Konfiguration mit nur einem Desktop wählen Sie, ob Sie den gesamten Desktop oder eine geöffnete App teilen oder aber den Vorgang über das angezeigte Menü abbrechen möchten. Bei einer Konfiguration mit mehreren Desktops drücken Sie die Taste innerhalb von zwei Sekunden erneut und wiederholen den Vorgang so lange, bis Sie den Desktop gewählt haben, den Sie teilen möchten. Nach zwei Sekunden wird der gewählte Desktop geteilt. Drücken Sie dann die Taste, um die Funktion zum Teilen des Desktops zu deaktivieren.
  - LED leuchtet: Der Desktop wird geteilt.
- Ton stummschalten** (Mute icon): Zum Stummschalten oder Wiedereinschalten der Audioausgabe.
  - LED leuchtet: Lautsprecher sind stummgeschaltet.
- Leiser** (Volume Down icon)
- Lauter** (Volume Up icon)
- Anrufe annehmen** (Answer icon):
  - Zum Annehmen eines Anrufs.
  - Zum Halten eines Anrufs.
  - LED blinkt grün: Eingehender Anruf
  - LED leuchtet dauerhaft grün: Aktiver Anruf
- Anrufe beenden** (End Call icon):
  - Zum Beenden eines Anrufs.
  - Zum Abweisen eingehender Anrufe.
  - LED blinkt rot: Eingehender Anruf
  - LED leuchtet dauerhaft rot: Aktiver Anruf
- Video teilen** (Video Share icon): Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion zum Teilen von Videos.
  - LED leuchtet: Video wird nicht geteilt.
- Mikrofon stummschalten** (Microphone Mute icon): Zum Stummschalten des Skype for Business oder Lync Mikrofons.
  - LED leuchtet: Das Skype for Business oder Lync Mikrofon ist stummgeschaltet.
- Akku- und Kopplungs-Statusanzeige** (Battery/Status icon):
  - Dauerhaft weiß (5 Sek.): Ladevorgang abgeschlossen
  - Blinkt langsam weiß: Wird geladen
  - Blinkt langsam gelb: Akkuladestand niedrig
  - Leuchtet nicht: Geladen
  - Blinkt weiß (10 Sek.): Kopplungsmodus
  - Blinkt schnell weiß (2 Sek.): Kopplung abgeschlossen

\*Skype for Business® oder Lync® Abonnement erforderlich. Wenn Sie Skype for Business oder Lync nicht installiert haben und auf Ihrem Computer ausführen, öffnen Sie mit diesen Tasten Ihre Outlook® Kontakte oder Ihren Kalender.



### Schalter zum Sperren von Funktionen

Wenn die fn-Sperre aktiviert ist, drücken Sie eine Aktionstaste, um die Aktion auszuführen. Drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.



Wenn die fn-Sperre deaktiviert ist, drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen. Drücken Sie eine Aktionstaste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.



### Netzschalter



### Verbinden-Taste

Die Tastatur und der Link-5-Transceiver sind bereits vorab gekoppelt. Verbinden Sie zum Verwenden der Tastatur einfach den Link-5-Transceiver mit Ihrem Computer. Wenn Sie über einen älteren Link-5-Transceiver verfügen, müssen Sie alle Geräte, die mit diesem Transceiver gekoppelt waren, mit dem neuen Transceiver koppeln.

#### Was ist Link-5?

Mit der HP Link-5-Technologie können Sie ganz einfach bis zu fünf kompatible HP Wireless-Geräte mit demselben USB-Transceiver verbinden.

#### Verwenden von Link-5 mit zusätzlichen Geräten

Um ein Gerät mit dem Link-5-Transceiver zu koppeln, drücken Sie in einem Abstand von maximal 30 cm zum Link-5-Transceiver auf der Unterseite des Geräts die Taste (🔄) und drücken Sie dann eine Taste auf dem Gerät oder klicken Sie.



# HP USB Collaboration-Tastatur



The image shows a black HP USB Collaboration keyboard with several function keys highlighted by blue boxes. Lines connect these boxes to descriptive text blocks on the left and right sides of the page. The text blocks describe the functions of the F11, F12, Desktop share, Mute, Quiet, Loud, Answer, End call, Video share, and Mute microphone keys, including their LED indicators.

**f11 Kontakte öffnen\***

**f12 Kalender öffnen\***

**Desktop teilen**  
Zum Starten der Funktion zum Teilen des Desktops. Bei einer Konfiguration mit nur einem Desktop wählen Sie, ob Sie den gesamten Desktop oder eine geöffnete App teilen oder aber den Vorgang über das angezeigte Menü abbrechen möchten. Bei einer Konfiguration mit mehreren Desktops drücken Sie die Taste innerhalb von zwei Sekunden erneut und wiederholen den Vorgang so lange, bis Sie den Desktop gewählt haben, den Sie teilen möchten. Nach zwei Sekunden wird der gewählte Desktop geteilt. Drücken Sie dann die Taste, um die Funktion zum Teilen des Desktops zu deaktivieren.  
• LED leuchtet: Der Desktop wird geteilt.

**Ton stummschalten**  
Zum Stummschalten oder Wiedereinschalten der Audioausgabe.  
• LED leuchtet: Lautsprecher sind stummgeschaltet.

**Leiser**

**Lauter**

**Anrufe annehmen**  
• Zum Annehmen eines Anrufs.  
• Zum Halten eines Anrufs.  
• LED blinkt grün: Eingehender Anruf  
• LED leuchtet dauerhaft grün: Aktiver Anruf

**Anrufe beenden**  
• Zum Beenden eines Anrufs.  
• Zum Abweisen eingehender Anrufe.  
• LED blinkt rot: Eingehender Anruf  
• LED leuchtet dauerhaft rot: Aktiver Anruf

**Video teilen**  
Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion zum Teilen von Videos.  
• LED leuchtet: Video wird nicht geteilt.

**Mikrofon stummschalten**  
Zum Stummschalten des Skype for Business oder Lync Mikrofons.  
• LED leuchtet: Das Skype for Business oder Lync Mikrofon ist stummgeschaltet.

\*Skype for Business oder Lync Abonnement erforderlich. Wenn Sie Skype for Business oder Lync nicht installiert haben und auf Ihrem Computer ausführen, öffnen Sie mit diesen Tasten Ihre Outlook Kontakte oder Ihren Kalender.



### Schalter zum Sperren von Funktionen

Wenn die fn-Sperre aktiviert ist, drücken Sie eine Aktionstaste, um die Aktion auszuführen. Drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.

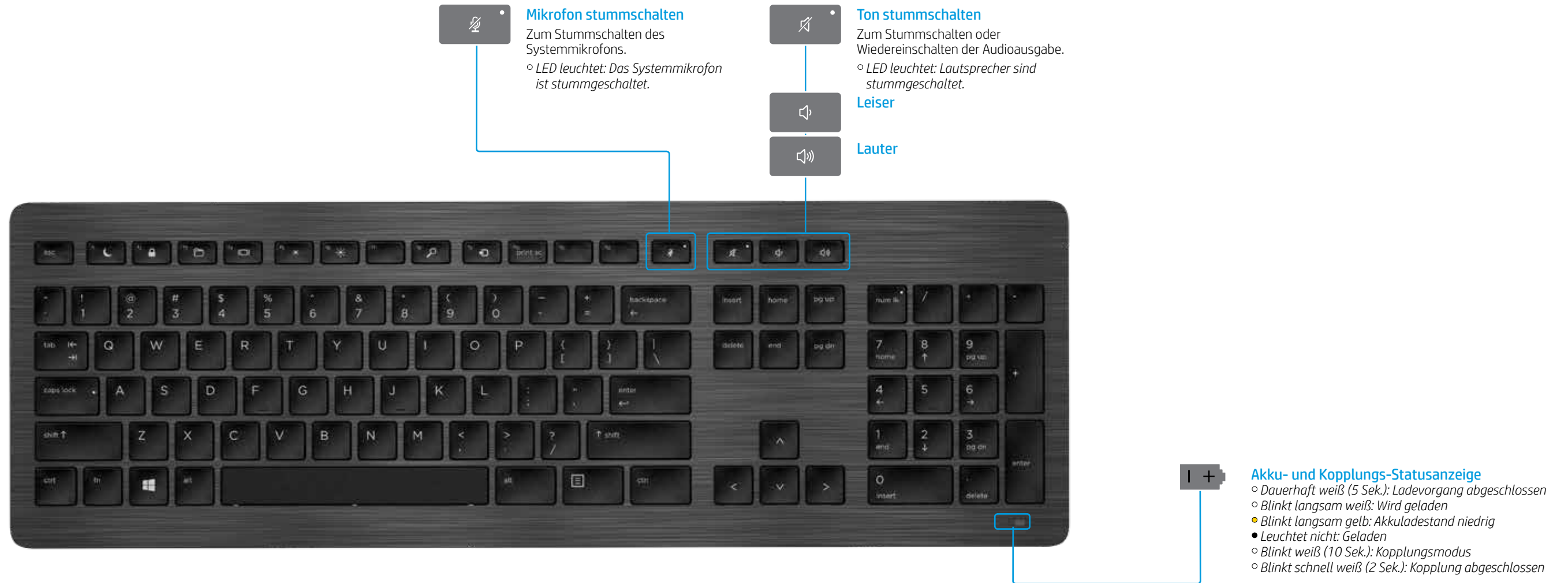


Wenn die fn-Sperre deaktiviert ist, drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Aktion auszuführen. Drücken Sie eine Aktionstaste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.





# HP Wireless Premium-Tastatur





#### Schalter zum Sperren von Funktionen

Wenn die fn-Sperre aktiviert ist, drücken Sie eine Aktionstaste, um die Aktion auszuführen. Drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.



Wenn die fn-Sperre deaktiviert ist, drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen. Drücken Sie eine Aktionstaste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.



#### Netzschalter



#### Verbinden-Taste

Die Tastatur und der Link-5-Transceiver sind bereits vorab gekoppelt. Verbinden Sie zum Verwenden der Tastatur einfach den Link-5-Transceiver mit Ihrem Computer. Wenn Sie über einen älteren Link-5-Transceiver verfügen, müssen Sie alle Geräte, die mit diesem Transceiver gekoppelt waren, mit dem neuen Transceiver koppeln.

#### Was ist Link-5?

Mit der HP Link-5-Technologie können Sie ganz einfach bis zu fünf kompatible HP Wireless-Geräte mit demselben USB-Transceiver verbinden.

#### Verwenden von Link-5 mit zusätzlichen Geräten

Um ein Gerät mit dem Link-5-Transceiver zu koppeln, drücken Sie in einem Abstand von maximal 30 cm zum Link-5-Transceiver auf der Unterseite des Geräts die Taste (🌀) und drücken Sie dann eine Taste auf dem Gerät oder klicken Sie.



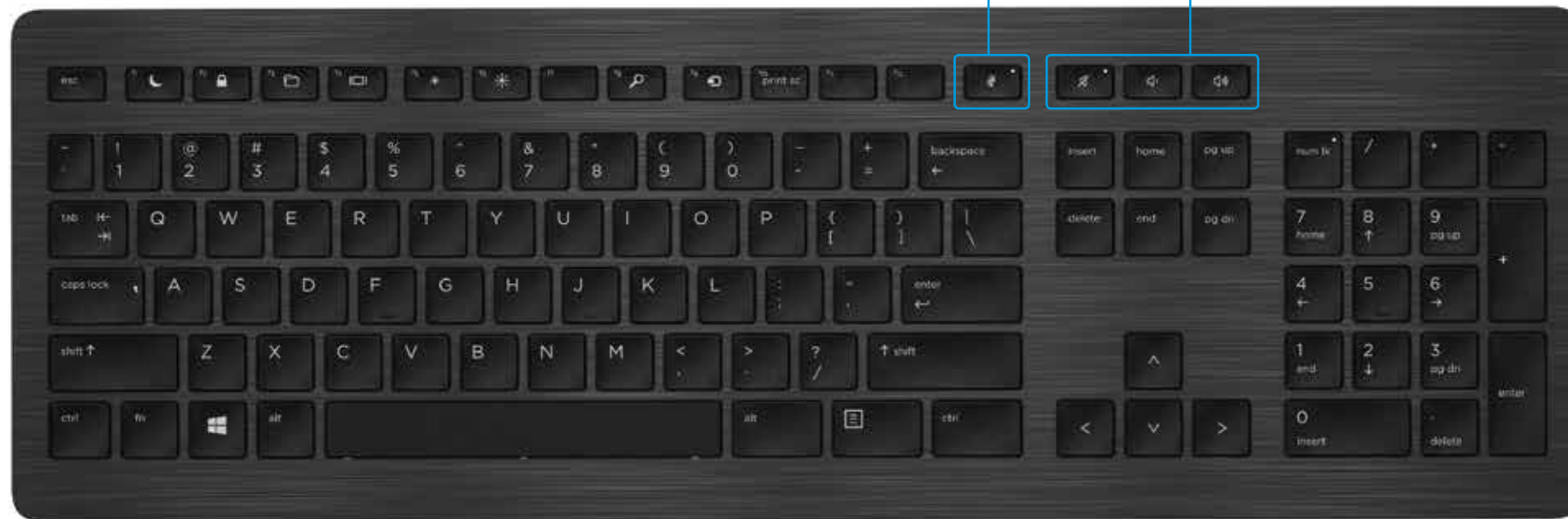
# HP USB Premium-Tastatur

**Mikrofon stummschalten**  
Zum Stummschalten des Systemmikrofons.  
◦ LED leuchtet: Das Systemmikrofon ist stummgeschaltet.

**Ton stummschalten**  
Zum Stummschalten oder Wiedereinschalten der Audioausgabe.  
◦ LED leuchtet: Lautsprecher sind stummgeschaltet.

**Leiser**

**Lauter**





### Schalter zum Sperren von Funktionen




Wenn die fn-Sperre aktiviert ist, drücken Sie eine Aktionstaste, um die Aktion auszuführen. Drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.



Wenn die fn-Sperre deaktiviert ist, drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die **fn**-Taste, um die Funktion auszuführen. Drücken Sie eine Aktionstaste, um die Funktion auszuführen, die der Nummer auf der Taste für Windows oder für die aktuell ausgeführte Software zugewiesen ist.



# Fehlerbeseitigung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Eine Aktionstaste oder Collaboration-Taste funktioniert nicht.	Die Software für die Tastatur ist nicht installiert.	Gehen Sie zu <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> , um die aktuelle Software herunterzuladen und zu installieren. Wählen Sie <b>Software/Treiber erhalten</b> , geben Sie die Modellnummer ein (befindet sich an der Unterseite des Produkts) und wählen Sie dann <b>Mein Produkt suchen</b> . Wählen Sie Ihr Betriebssystem und laden Sie dann die Software für die Tastatur herunter.
	Weder Skype for Business noch Lync ist auf dem Computer installiert.	Installieren Sie Skype for Business oder Lync, konfigurieren Sie Ihr Profil und laden Sie dann die Software für die Tastatur herunter.  Wenn Sie die Software für die Tastatur herunterladen und dann Ihr Profil konfigurieren, müssen Sie den Computer vor der Verwendung der Tastatur neu starten.
	Bei der installierten Version von Skype for Business oder Lync handelt es sich um eine nicht unterstützte Version.	Laden Sie die neueste Version von Skype for Business herunter und installieren Sie sie. – oder – Laden Sie die Lync 2013 Version 15.0.46xx oder höher herunter und installieren Sie sie.  Mit Skype for Business Basic oder Lync 2013 Basic können nicht alle Tastaturfunktionen verwendet werden.
	Auf Ihrem Computer wird ein nicht unterstütztes Betriebssystem ausgeführt.	Nur kompatibel mit Windows 10, Windows 8.1 und Windows 7.
	Der Schalter zum Sperren von Funktionen befindet sich in der Aus-Stellung.	Jede Aktionstaste führt die Funktion aus, die durch das Symbol auf der Taste angezeigt wird. Wenn die fn-Sperre deaktiviert ist, drücken Sie gleichzeitig eine Aktionstaste und die <b>fn</b> -Taste, um die Aktion auszuführen.
	Die Tastatur wurde verbunden, nachdem ein Anruf getätigt wurde.	Verbinden Sie die Tastatur vor dem Tätigen eines Anrufs mit Ihrem Computer.
	Ihre Audioeinstellungen sind nicht ordnungsgemäß konfiguriert.	Stellen Sie sicher, dass die Einstellungen für das Skype for Business oder Lync Audiogerät und die Einstellungen für die Systemwiedergabegeräte übereinstimmen. Legen Sie in den Einstellungen für die Systemwiedergabegeräte das <b>Skype for Business</b> oder <b>Lync Audiogerät</b> als <b>Standardkommunikationsgerät</b> fest.
	Sie haben versucht, Ihren Desktop zu teilen oder einen Videoanruf einzuleiten, aber der Empfänger des Anrufs verwendet ein Gerät, das keine Videounterstützung bietet.	Das Teilen des Desktops und Videoanrufe werden bei Festnetz- bzw. Telefonanrufen nicht unterstützt. Um diese Funktionen zu verwenden, rufen Sie ein Gerät an, auf dem Skype for Business oder Lync installiert ist.
Mit den Aktionstasten <b>f5</b> und <b>f6</b> lässt sich die Einstellung für die Bildschirmhelligkeit nicht anpassen.	Ihr Gerät wird nicht unterstützt.	Die Aktionstasten <b>f5</b> und <b>f6</b> werden nur auf ausgewählten HP Laptops und All-in-One-Computern unterstützt.
Der Desktop kann nicht in einem 1-zu-1-Chat-Fenster geteilt werden.	Diese Aktion wird nicht unterstützt.	Tätigen Sie einen Audio- oder Videoanruf und teilen Sie Ihren Desktop in diesem Fenster. In Skype for Business oder Lync können Sie einen 1-zu-1-Chat im selben Fenster starten wie Ihren Audio- oder Videoanruf.
Die LED für das Teilen des Desktops leuchtet nicht.	Der Empfänger hat Ihre Anfrage zum Teilen des Desktops nicht akzeptiert.	Die LED für das Teilen des Desktops fängt an zu leuchten, sobald der Empfänger Ihre Anfrage zum Teilen des Desktops akzeptiert hat.
Die LEDs zum Annehmen oder Beenden von Anrufen leuchten nicht.	Der Empfänger hat den Anruf nicht angenommen.	Die LEDs leuchten, sobald der Empfänger Ihren Anruf angenommen hat.
Die Wireless-Tastatur koppelt sich nicht mit meinem USB-Transceiver.	Sie versuchen, die Tastatur mit einem nicht unterstützten USB-Transceiver zu koppeln. Die Verbindung wurde unterbrochen.	Koppeln Sie die Tastatur nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Link-5-Transceiver. Ältere Versionen des Link-5-Transceivers werden nicht unterstützt. Koppeln Sie die Tastatur erneut mit dem im Lieferumfang enthaltenen Link-5-Transceiver. Platzieren Sie die Tastatur in einem Abstand von maximal 30 cm zum Link-5-Transceiver und drücken Sie dann die Taste  auf der Tastatur. Wenn die LED blinkt, um anzuzeigen, dass sich die Tastatur im Kopplungsmodus befindet, drücken Sie eine Taste auf der Tastatur. Die LED blinkt zwei Sekunden lang schneller, wenn die Kopplung abgeschlossen ist.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Lync und Skype sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

HP haftet – ausgenommen für die Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz – nicht für Schäden, die fahrlässig von HP, einem gesetzlichen Vertreter oder einem Erfüllungsgehilfen verursacht wurden. Die Haftung für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz bleibt hiervon unberührt. Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Die Informationen in dieser Veröffentlichung werden ohne Gewähr für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt. Insbesondere enthalten diese Informationen keinerlei zugesicherte Eigenschaften. Alle sich aus der Verwendung dieser Informationen ergebenden Risiken trägt der Benutzer. Die Herstellergarantie für HP Produkte wird ausschließlich in der entsprechenden, zum Produkt gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantiesprüche abzuleiten.

Erste Ausgabe: April 2017

Dokumentnummer: 925614-041

# Pasos iniciales



## Índice

Teclado para  
colaboración  
inalámbrico  
HP



Teclado para  
colaboración  
USB HP



Teclado  
superior  
inalámbrico  
HP

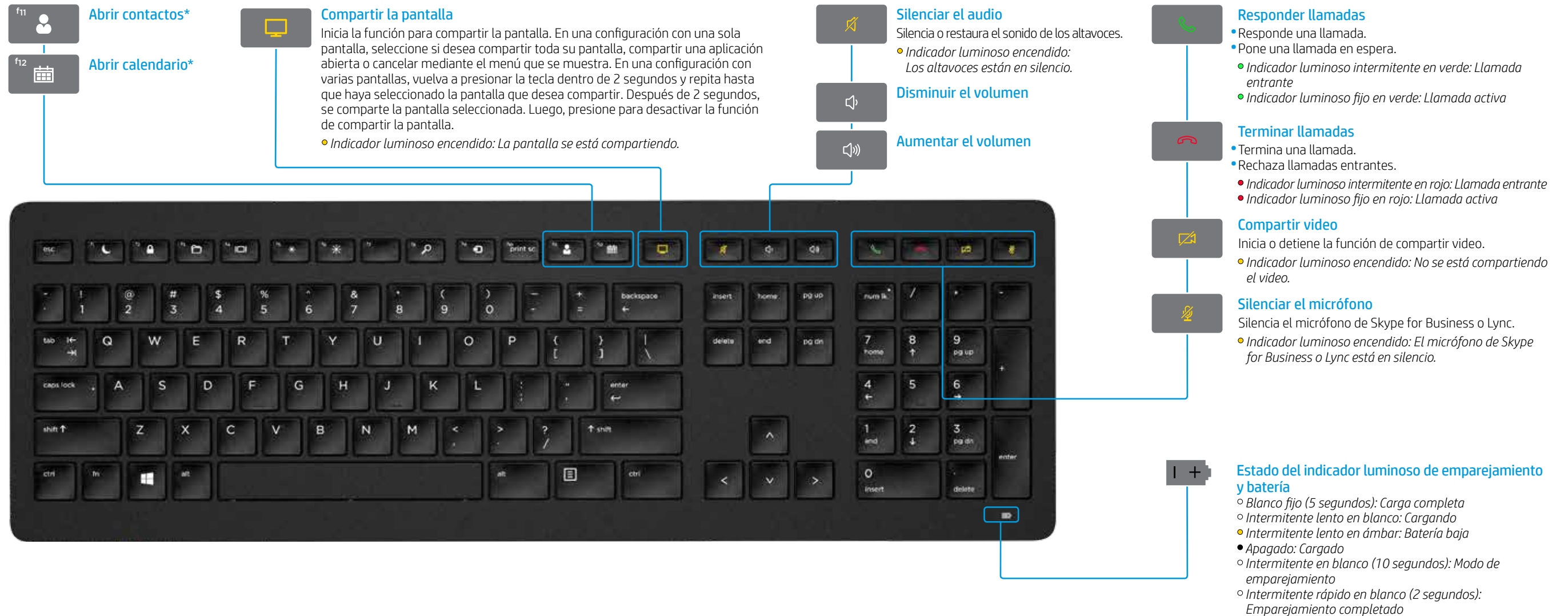


Teclado  
superior  
USB HP



Solución de problemas

# Teclado para colaboración inalámbrico HP



**f11** **Abrir contactos\***

**f12** **Abrir calendario\***

**Compartir la pantalla**  
Inicia la función para compartir la pantalla. En una configuración con una sola pantalla, seleccione si desea compartir toda su pantalla, compartir una aplicación abierta o cancelar mediante el menú que se muestra. En una configuración con varias pantallas, vuelva a presionar la tecla dentro de 2 segundos y repita hasta que haya seleccionado la pantalla que desea compartir. Después de 2 segundos, se comparte la pantalla seleccionada. Luego, presione para desactivar la función de compartir la pantalla.  
• **Indicador luminoso encendido:** La pantalla se está compartiendo.

**Silenciar el audio**  
Silencia o restaura el sonido de los altavoces.  
• **Indicador luminoso encendido:** Los altavoces están en silencio.

**Disminuir el volumen**

**Aumentar el volumen**

**Responder llamadas**  
• Responde una llamada.  
• Pone una llamada en espera.  
• **Indicador luminoso intermitente en verde:** Llamada entrante  
• **Indicador luminoso fijo en verde:** Llamada activa

**Terminar llamadas**  
• Termina una llamada.  
• Rechaza llamadas entrantes.  
• **Indicador luminoso intermitente en rojo:** Llamada entrante  
• **Indicador luminoso fijo en rojo:** Llamada activa

**Compartir video**  
Inicia o detiene la función de compartir video.  
• **Indicador luminoso encendido:** No se está compartiendo el video.

**Silenciar el micrófono**  
Silencia el micrófono de Skype for Business o Lync.  
• **Indicador luminoso encendido:** El micrófono de Skype for Business o Lync está en silencio.

**Estado del indicador luminoso de emparejamiento y batería**  
○ **Blanco fijo (5 segundos):** Carga completa  
○ **Intermitente lento en blanco:** Cargando  
● **Intermitente lento en ámbar:** Batería baja  
● **Apagado:** Cargado  
○ **Intermitente en blanco (10 segundos):** Modo de emparejamiento  
○ **Intermitente rápido en blanco (2 segundos):** Emparejamiento completado

\*Se requieren suscripciones a Skype for Business® o Lync®. Si no tiene Skype for Business o Lync instalados y ejecutándose en su equipo, estas claves abren su calendario o sus contactos de Outlook®.



#### Interruptor de bloqueo de función

Cuando el bloqueo de funciones está activado, presione una tecla de acción para realizar la acción. Presione una tecla de acción simultáneamente con la tecla **fn** para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



Cuando el bloqueo de funciones está desactivado, presione simultáneamente una tecla de acción y la tecla **fn** para realizar la acción. Presione una tecla de acción para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



#### Interruptor de inicio/apagado



#### Botón Conectar

Su teclado y el transceptor Link-5 están emparejados previamente. Para usar el teclado, basta conectar el transceptor de Link-5 a su equipo. Si tiene un transceptor Link-5 antiguo, debe emparejar cualquier dispositivo que se haya emparejado con ese transceptor con su nuevo transceptor.

#### ¿Qué es Link-5?

La tecnología HP Link-5 facilita la conexión de hasta cinco dispositivos inalámbricos HP compatibles con el mismo transceptor USB.

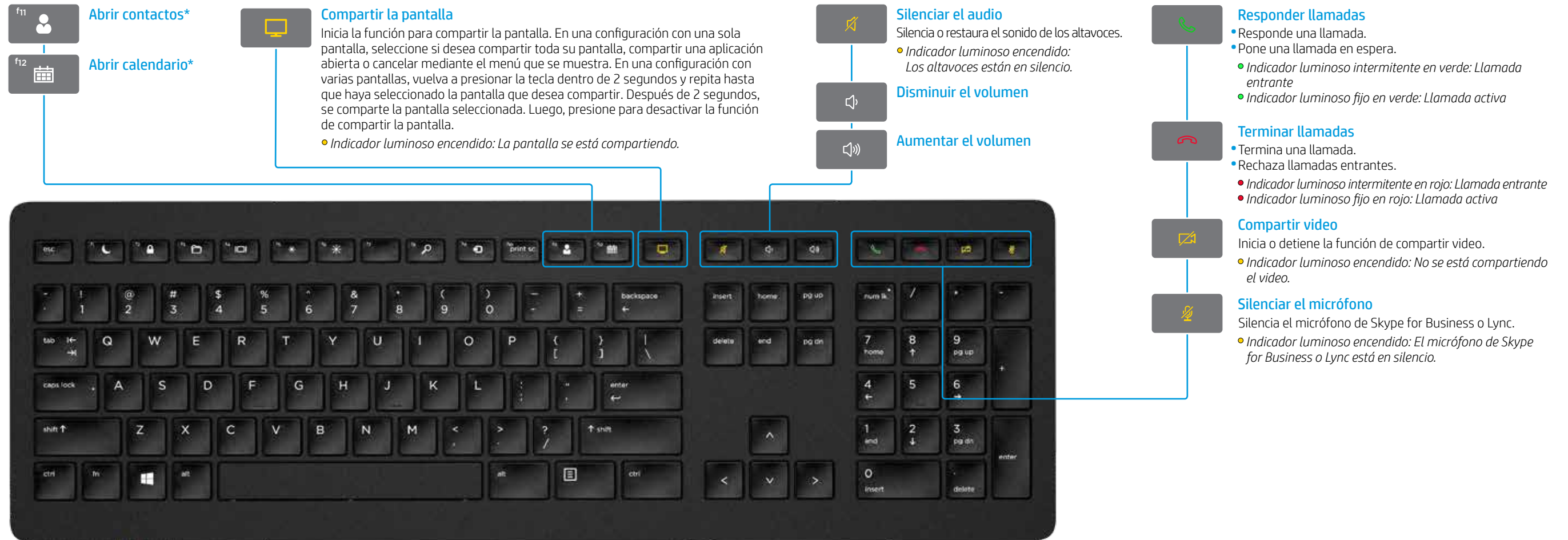
#### Uso de Link-5 con dispositivos adicionales

Para emparejar un dispositivo con el transceptor Link-5, muévelo dentro de una distancia de 30 cm (1 pie) del transceptor Link-5, presione el botón en el dispositivo (🌀) y luego presione una tecla o haga clic en un botón del dispositivo.





# Teclado para colaboración USB HP



**f11** **Abrir contactos\***

**f12** **Abrir calendario\***

**Compartir la pantalla**  
Inicia la función para compartir la pantalla. En una configuración con una sola pantalla, seleccione si desea compartir toda su pantalla, compartir una aplicación abierta o cancelar mediante el menú que se muestra. En una configuración con varias pantallas, vuelva a presionar la tecla dentro de 2 segundos y repita hasta que haya seleccionado la pantalla que desea compartir. Después de 2 segundos, se comparte la pantalla seleccionada. Luego, presione para desactivar la función de compartir la pantalla.  
• *Indicador luminoso encendido: La pantalla se está compartiendo.*

**Silenciar el audio**  
Silencia o restaura el sonido de los altavoces.  
• *Indicador luminoso encendido: Los altavoces están en silencio.*

**Disminuir el volumen**

**Aumentar el volumen**

**Responder llamadas**  
• Responde una llamada.  
• Pone una llamada en espera.  
• *Indicador luminoso intermitente en verde: Llamada entrante*  
• *Indicador luminoso fijo en verde: Llamada activa*

**Terminar llamadas**  
• Termina una llamada.  
• Rechaza llamadas entrantes.  
• *Indicador luminoso intermitente en rojo: Llamada entrante*  
• *Indicador luminoso fijo en rojo: Llamada activa*

**Compartir video**  
Inicia o detiene la función de compartir video.  
• *Indicador luminoso encendido: No se está compartiendo el video.*

**Silenciar el micrófono**  
Silencia el micrófono de Skype for Business o Lync.  
• *Indicador luminoso encendido: El micrófono de Skype for Business o Lync está en silencio.*

\*Se requiere suscripción a Skype for Business o Lync. Si no tiene Skype for Business o Lync instalado y ejecutándose en su equipo, estas claves abren su calendario o sus contactos de Outlook.



### Interruptor de bloqueo de función

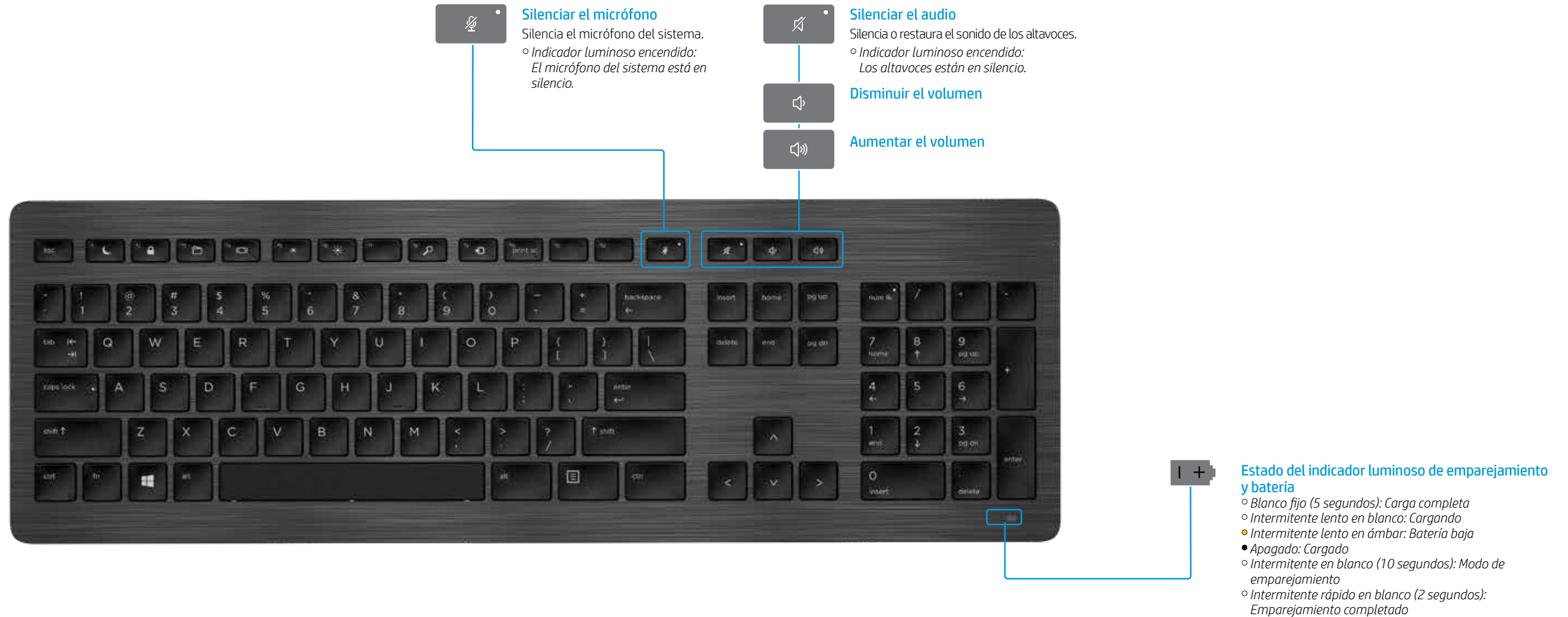
Cuando el bloqueo de funciones está activado, presione una tecla de acción para realizar la acción. Presione una tecla de acción simultáneamente con la tecla **fn** para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



Cuando el bloqueo de funciones está desactivado, presione simultáneamente una tecla de acción y la tecla **fn** para realizar la acción. Presione una tecla de acción para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



# Teclado superior inalámbrico HP





### Interruptor de bloqueo de función

Cuando el bloqueo de funciones está activado, presione una tecla de acción para realizar la acción. Presione una tecla de acción simultáneamente con la tecla **fn** para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



Cuando el bloqueo de funciones está desactivado, presione simultáneamente una tecla de acción y la tecla **fn** para realizar la acción. Presione una tecla de acción para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



### Interruptor de inicio/apagado



### Botón Conectar

Su teclado y el transceptor Link-5 están emparejados previamente. Para usar el teclado, basta conectar el transceptor de Link-5 a su equipo. Si tiene un transceptor Link-5 antiguo, debe emparejar cualquier dispositivo que se haya emparejado con ese transceptor con su nuevo transceptor.

#### ¿Qué es Link-5?

La tecnología HP Link-5 facilita la conexión de hasta cinco dispositivos inalámbricos HP compatibles con el mismo transceptor USB.

#### Uso de Link-5 con dispositivos adicionales

Para emparejar un dispositivo con el transceptor Link-5, muévelo dentro de una distancia de 30 cm (1 pie) del transceptor Link-5, presione el botón en el dispositivo (🌀) y luego presione una tecla o haga clic en un botón del dispositivo.



# Teclado superior USB HP



## Silenciar el micrófono

Silencia el micrófono del sistema.

◦ *Indicador luminoso encendido:*  
*El micrófono del sistema está en silencio.*



## Silenciar el audio

Silencia o restaura el sonido de los altavoces.

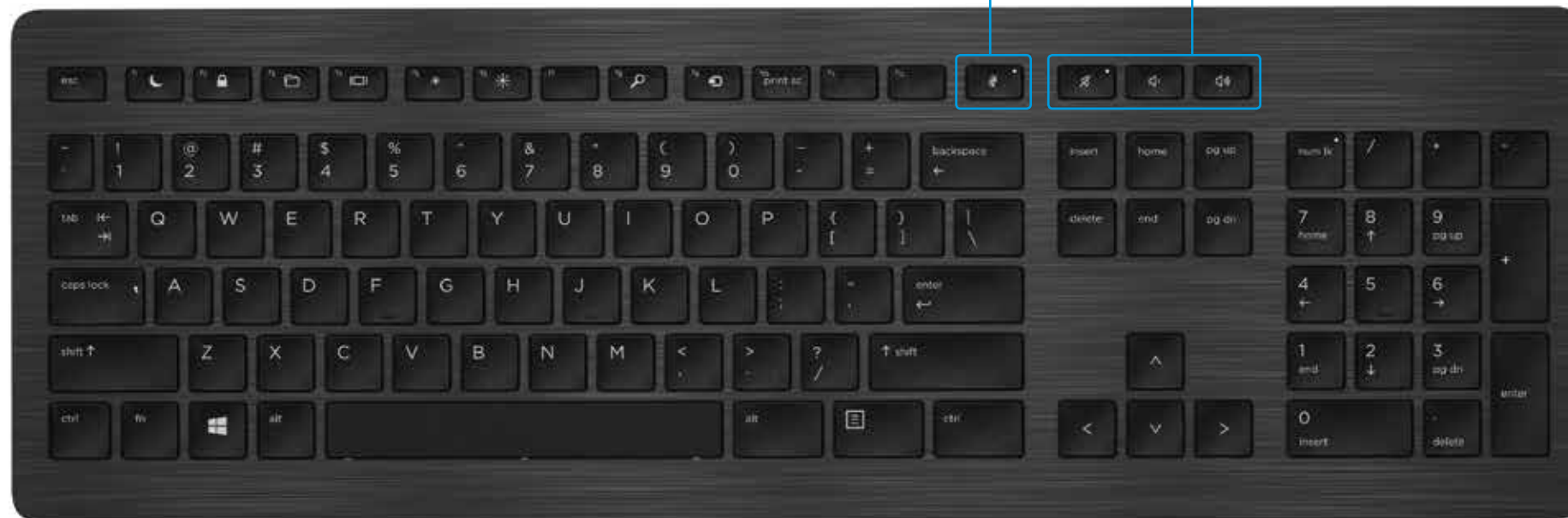
◦ *Indicador luminoso encendido:*  
*Los altavoces están en silencio.*



## Disminuir el volumen



## Aumentar el volumen





### Interruptor de bloqueo de función



Cuando el bloqueo de funciones está activado, presione una tecla de acción para realizar la acción. Presione una tecla de acción simultáneamente con la tecla **fn** para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



Cuando el bloqueo de funciones está desactivado, presione simultáneamente una tecla de acción y la tecla **fn** para realizar la acción. Presione una tecla de acción para realizar la función asociada con el número de la tecla referente a Windows o al software que se está ejecutando en el momento.



# Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
Una tecla de acción o una tecla de colaboración no están funcionando.	El software del teclado no está instalado.  Ni Skype for Business ni Lync están instalados en el equipo.	Vaya a <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> para descargar e instalar el software más reciente. Seleccione <b>Software y controladores</b> , escriba el número de modelo (que se encuentra en la parte inferior del teclado) y luego seleccione <b>Buscar mi producto</b> . Seleccione su sistema operativo y luego descargue el software del teclado.  Instale Skype for Business o Lync, configure su perfil y luego descargue el software del teclado.  Si descarga el software del teclado y luego configura su perfil, debe reiniciar el equipo antes de usar el teclado.
	Una versión incompatible de Skype for Business o Lync está instalada.	Descargue e instale la versión más reciente de Skype for Business. O bien: Descargue e instale la versión Lync 2013 15.0.46xx o superior.  No todas las funciones del teclado se pueden usar con Skype for Business Basic o Lync 2013 Basic.
	Su equipo está ejecutando un sistema operativo incompatible.	Solo Windows 10, Windows 8.1 y Windows 7 son compatibles.
	El interruptor de bloqueo de funciones está en la posición de apagado.	Una tecla de acción realiza la función indicada por el icono en la tecla. Cuando el bloqueo de funciones está apagado, presione simultáneamente una tecla de acción y la tecla <b>fn</b> para realizar la acción.
	El teclado se conectó después de hacer una llamada.	Antes de hacer una llamada, conecte el teclado a su equipo.
	Sus configuraciones de audio no están configuradas correctamente.	Confirme que las configuraciones de Skype for Business o Lync Audio Device y las configuraciones de los dispositivos de reproducción del sistema sean las mismas. En las configuraciones de los dispositivos de reproducción del sistema, seleccione <b>Skype for Business</b> o <b>Lync Audio Device</b> como <b>Dispositivo de comunicación predeterminado</b> .
	Trató de compartir su pantalla o de iniciar una llamada de video, pero el destinatario está en un dispositivo que no admite video.	Las llamadas con video o la función de compartir la pantalla no se admiten en llamadas a teléfonos o líneas fijas. Para usar estas funciones, llame a un dispositivo con Skype for Business o Lync instalado.
Las teclas de acción <b>f5</b> y <b>f6</b> no ajustan la configuración de brillo de su monitor.	Su dispositivo no es compatible.	Las teclas de acción <b>f5</b> y <b>f6</b> solo se admiten en equipos portátiles y equipos multifunción HP seleccionados.
No se puede compartir la pantalla en una ventana de chat de 1 en 1.	Esta acción no es compatible.	Haga una llamada de audio o video y comparta su pantalla en esa ventana. En Skype for Business o Lync, puede tener un chat de 1 en 1 en la misma ventana que su llamada de audio o video.
El indicador luminoso de compartir la pantalla no se enciende.	El destinatario no ha aceptado su solicitud para compartir la pantalla.	El indicador luminoso de compartir la pantalla se enciende después de que el destinatario acepta su solicitud para compartir.
Los indicadores luminosos de responder o terminar una llamada no se encienden.	El destinatario no ha respondido la llamada.	Los indicadores luminosos se encienden después de que el destinatario responde su llamada.
El teclado inalámbrico no se empareja con mi transceptor USB.	Está tratando de emparejar el teclado con un transceptor USB incompatible.  La conexión se perdió.	Solo puede emparejar el teclado con el transceptor Link-5 incluido. Las versiones antiguas del transceptor Link-5 no son compatibles.  Vuelva a emparejar el teclado con el transceptor Link-5 incluido: mueva el teclado a una distancia de 30 cm (un pie) del transceptor Link-5 y luego presione el botón del teclado (🔗). Cuando el indicador luminoso parpadea para indicar que el teclado está en modo de emparejamiento, presione una tecla del teclado. El indicador luminoso parpadea con más rapidez durante 2 segundos cuando concluye el emparejamiento.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Link y Skype son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios HP se establecen en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se hará responsable de errores técnicos o de edición ni de omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: abril de 2017

Número de referencia del documento: 925614-E51

# Mise en route



## Table des matières

Clavier Pro  
HP sans fil



Clavier Pro  
HP USB



Clavier HP  
Premium  
sans fil



Clavier HP  
Premium  
USB



Dépannage



# Clavier Pro HP sans fil

**f11** **Ouvrir les contacts\***

**f12** **Ouvrir le calendrier\***

**Partager l'écran**  
Démarre la fonction de partage d'écran. Dans une configuration à écran unique, sélectionnez si vous souhaitez partager votre écran complet, partager une application ouverte ou annuler en utilisant le menu qui est affiché. Dans une configuration à plusieurs écrans, appuyez à nouveau sur la touche dans les 2 secondes et répétez jusqu'à ce que vous ayez sélectionné l'écran que vous souhaitez partager. Au bout de 2 secondes, l'écran sélectionné est partagé.  
• *Voyant allumé : L'écran est partagé.*

**Désactiver audio**  
Coupe ou rétablit le son des haut-parleurs.  
• *Voyant allumé : Les haut-parleurs sont désactivés.*

**Diminuer le volume**

**Augmenter le volume**

**Répondre aux appels**  
• Répond à un appel.  
• Passe un appel en attente.  
• *Voyant clignotant vert : Appel entrant*  
• *Voyant fixe vert : Appel actif*

**Mettre fin aux appels**  
• Met fin à un appel.  
• Refuse les appels entrants.  
• *Voyant clignotant rouge : Appel entrant*  
• *Voyant fixe rouge : Appel actif*

**Partager vidéo**  
Démarre ou arrête la fonction de partage de vidéo.  
• *Voyant allumé : La vidéo n'est pas partagée.*

**Désactiver le microphone**  
Désactive le microphone Skype for Business ou Lync.  
• *Voyant allumé : Le microphone Skype for Business ou Lync est désactivé.*

**Voyant de couplage et batterie**  
• *Blanc fixe (5 s) : Charge terminée*  
• *Clignotement lent blanc : Charge en cours*  
• *Clignotement lent orange : Batterie faible*  
• *Inactif : Chargé*  
• *Clignotement blanc (10 s) : Mode de couplage*  
• *Clignotement rapide blanc (2 s) : Couplage terminé*

\*Abonnement Skype for Business® ou Lync® requis. Si vous n'avez pas installé et exécuté Skype for Business ou Lync sur votre ordinateur, ces touches ouvrent vos contacts ou votre calendrier Outlook®.



### Commutateur de verrouillage de fonction

Lorsque le commutateur fn-lock est activé, appuyez sur une touche d'action pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.



Lorsque le commutateur fn-lock est désactivé, appuyez simultanément sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.



### Commutateur d'alimentation



### Bouton Connectez-vous

Votre clavier et le récepteur Link-5 sont pré-appariés. Pour utiliser le clavier, il vous suffit de connecter le récepteur Link-5 à votre ordinateur. Si vous disposez d'un ancien récepteur Link-5, vous devez coupler tous les appareils associés à ce récepteur avec votre nouveau récepteur.

#### Qu'est-ce que Link-5 ?

La technologie HP Link-5 vous permet de relier aisément jusqu'à 5 appareils HP sans fil compatibles à un même récepteur USB.

#### Utiliser Link-5 avec d'autres appareils

Pour coupler un appareil avec le récepteur Link-5, déplacez-le à moins de 30 cm du récepteur Link-5, appuyez sur le bouton de l'appareil (🔄), puis appuyez sur une touche ou cliquez sur un bouton sur l'appareil.



# Clavier Pro HP USB

**f11** Ouvrir les contacts\*

**f12** Ouvrir le calendrier\*

**Partager l'écran**

Démarre la fonction de partage d'écran. Dans une configuration à écran unique, sélectionnez si vous souhaitez partager votre écran complet, partager une application ouverte ou annuler en utilisant le menu qui est affiché. Dans une configuration à plusieurs écrans, appuyez à nouveau sur la touche dans les 2 secondes et répétez jusqu'à ce que vous ayez sélectionné l'écran que vous souhaitez partager. Au bout de 2 secondes, l'écran sélectionné est partagé.

- Voyant allumé : L'écran est partagé.

**Désactiver audio**

Coupe ou rétablit le son des haut-parleurs.

- Voyant allumé : Les haut-parleurs sont désactivés.

**Diminuer le volume**

**Augmenter le volume**

**Répondre aux appels**

- Répond à un appel.
- Passe un appel en attente.
- Voyant clignotant vert : Appel entrant
- Voyant fixe vert : Appel actif

**Mettre fin aux appels**

- Met fin à un appel.
- Refuse les appels entrants.
- Voyant clignotant rouge : Appel entrant
- Voyant fixe rouge : Appel actif

**Partager vidéo**

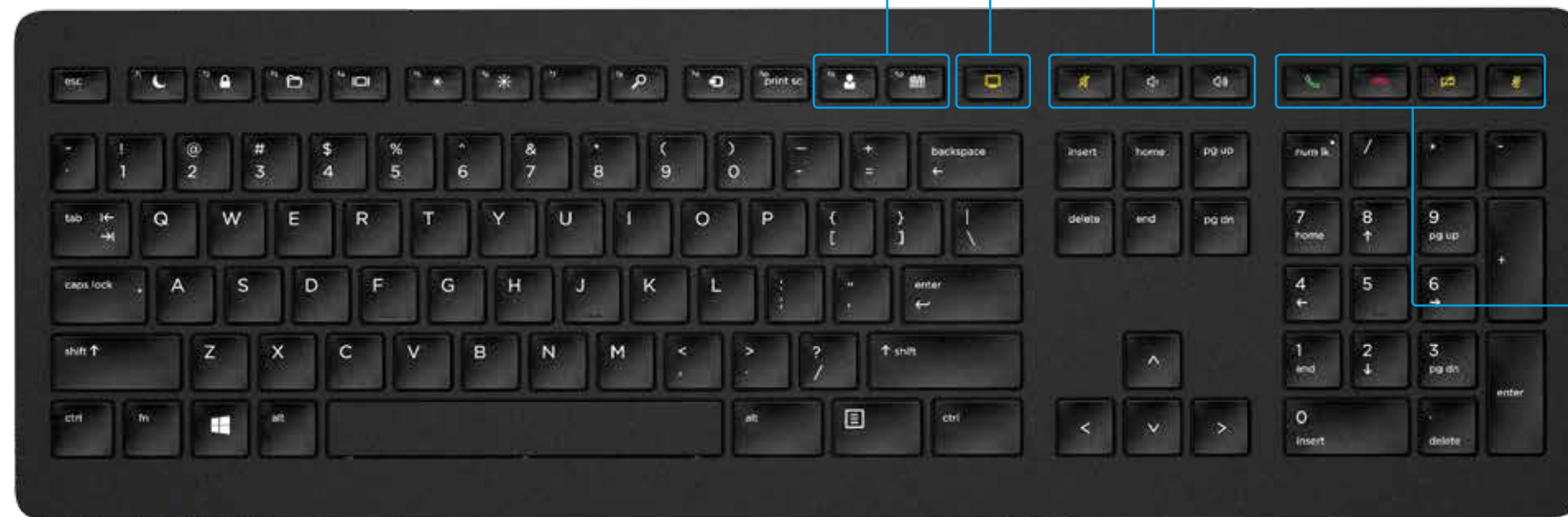
Démarre ou arrête la fonction de partage de vidéo.

- Voyant allumé : La vidéo n'est pas partagée.

**Désactiver le microphone**

Désactive le microphone Skype for Business ou Lync.

- Voyant allumé : Le microphone Skype for Business ou Lync est désactivé.



\*Abonnement Skype for Business ou Lync requis. Si vous n'avez pas installé et exécuté Skype for Business ou Lync sur votre ordinateur, ces touches ouvrent vos contacts ou votre calendrier Outlook®.



### Commutateur de verrouillage de fonction

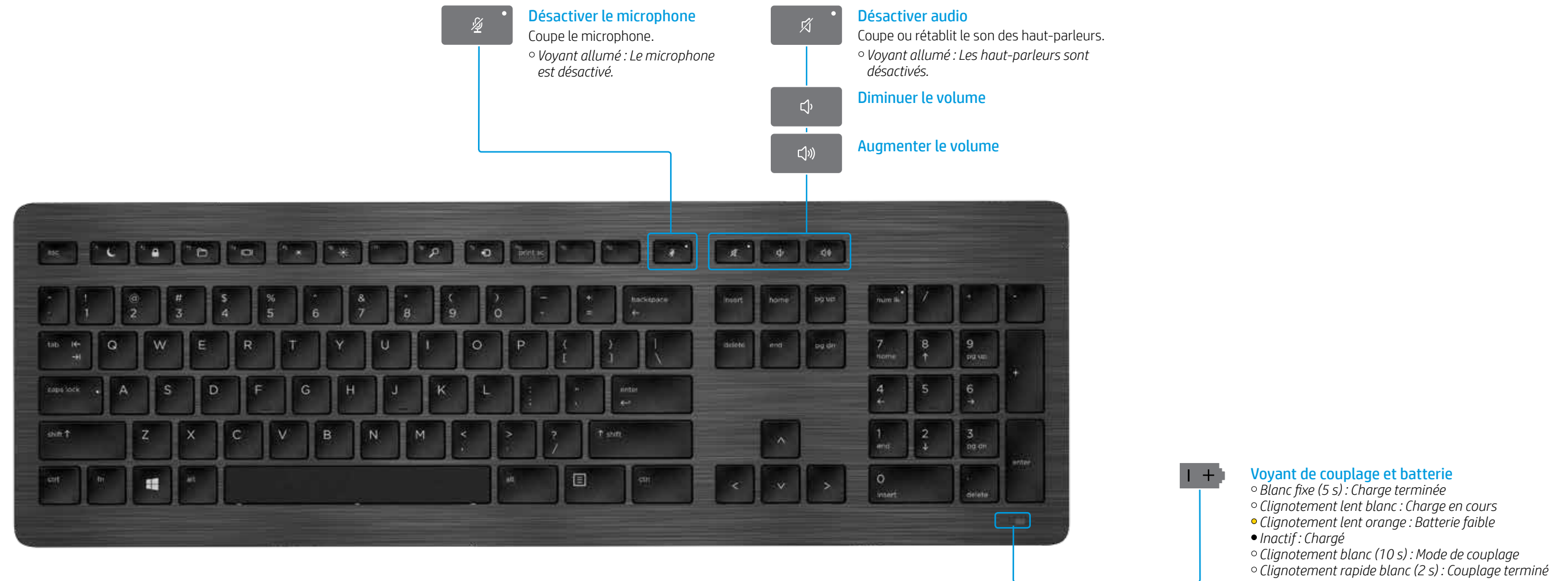
Lorsque le commutateur fn-lock est activé, appuyez sur une touche d'action pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.



Lorsque le commutateur fn-lock est désactivé, appuyez simultanément sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.



# Clavier HP Premium sans fil





### Commutateur de verrouillage de fonction

Lorsque le commutateur fn-lock est activé, appuyez sur une touche d'action pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.



Lorsque le commutateur fn-lock est désactivé, appuyez simultanément sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.



### Commutateur d'alimentation



### Bouton Connectez-vous

Votre clavier et le récepteur Link-5 sont pré-appariés. Pour utiliser le clavier, il vous suffit de connecter le récepteur Link-5 à votre ordinateur. Si vous disposez d'un ancien récepteur Link-5, vous devez coupler tous les appareils associés à ce récepteur avec votre nouveau récepteur.

#### Qu'est-ce que Link-5 ?


La technologie HP Link-5 vous permet de relier aisément jusqu'à 5 appareils HP sans fil compatibles à un même récepteur USB.


#### Utiliser Link-5 avec d'autres appareils

Pour coupler un appareil avec le récepteur Link-5, déplacez-le à moins de 30 cm du récepteur Link-5, appuyez sur le bouton de l'appareil (🔄), puis appuyez sur une touche ou cliquez sur un bouton sur l'appareil.



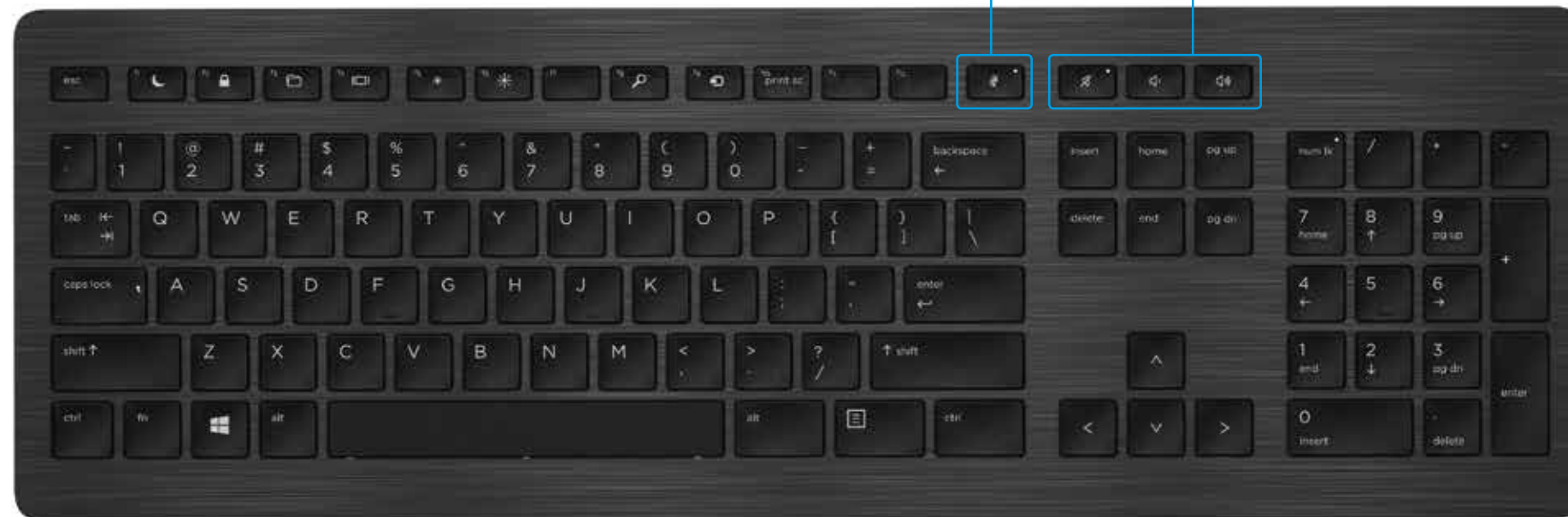
# Clavier HP Premium USB

 **Désactiver le microphone**  
Coupe le microphone.  
◦ *Voyant allumé : Le microphone est désactivé.*

 **Désactiver audio**  
Coupe ou rétablit le son des haut-parleurs.  
◦ *Voyant allumé : Les haut-parleurs sont désactivés.*

 **Diminuer le volume**

 **Augmenter le volume**





### Commutateur de verrouillage de fonction

Lorsque le commutateur fn-lock est activé, appuyez sur une touche d'action pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.






Lorsque le commutateur fn-lock est désactivé, appuyez simultanément sur une touche d'action et sur la touche **fn** pour effectuer l'action. Appuyez sur une touche d'action pour exécuter la fonction associée au chiffre sur la touche pour Windows ou pour le logiciel en cours d'exécution.





# Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Une touche d'action ou une touche de collaboration ne fonctionne pas.	Le logiciel du clavier n'est pas installé.	Rendez-vous sur <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> pour télécharger et installer le dernier logiciel. Sélectionnez <b>Logiciels et pilotes</b> , saisissez le numéro de modèle (situé à l'arrière du clavier), puis sélectionnez <b>Recherche de votre produit</b> . Sélectionnez votre système d'exploitation, puis téléchargez le logiciel du clavier.
	Ni Skype for Business ni Lync ne sont installés sur l'ordinateur.	Installez Skype for Business ou Lync, configurez votre profil, puis téléchargez le logiciel du clavier.  Si vous commencez par télécharger le logiciel du clavier et si vous configurez ensuite votre profil, vous devrez redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le clavier.
	Une version Skype for Business ou Lync non compatible est installée.	Téléchargez et installez la dernière version de Skype for Business. —OU— Téléchargez et installez Lync 2013 version 15.0.46xx ou supérieure.  Toutes les fonctions du clavier ne peuvent pas toutes être utilisées avec Skype for Business Basic ou Lync 2013 Basic.
	Votre ordinateur exécute un système d'exploitation non compatible.	Seuls Windows 10, Windows 8,1 et Windows 7 sont pris en charge.
	Le commutateur de verrouillage de fonction est en position désactivée.	Une touche d'action effectue la fonction indiquée par l'icône située sur la touche. Lorsque le commutateur fn-lock est désactivé, appuyez simultanément sur une touche d'action et sur la touche <b>fn</b> pour effectuer l'action.
	Le clavier a été activé après avoir passé un appel.	Avant de passer un appel, connectez le clavier à votre ordinateur.
	Vos paramètres audio ne sont pas configurés correctement.	Confirmez que les paramètres des périphériques audio Skype for Business ou Lync et que les paramètres des périphériques de lecture du système sont identiques. Dans les paramètres des périphériques de lecture du système, sélectionnez le périphérique audio <b>Skype for Business</b> ou <b>Lync</b> comme le <b>périphérique de communication par défaut</b> .
	Vous avez essayé de partager votre écran ou de lancer un appel vidéo, mais le destinataire se trouve sur un périphérique qui ne prend pas en charge la vidéo.	Le partage d'écran et les appels vidéo ne sont pas pris en charge pour les appels sur une ligne terrestre ou sur un téléphone. Pour utiliser ces fonctions, passez un appel sur un périphérique doté de Skype for Business ou Lync.
Les touches d'action <b>f5</b> et <b>f6</b> ne règlent pas le paramètre de luminosité de votre écran.	Votre appareil n'est pas pris en charge.	Les touches d'action <b>f5</b> et <b>f6</b> sont prises en charge uniquement sur certains ordinateurs portables et ordinateurs Tout-en-un HP.
Impossible de partager un écran dans un fenêtre de messagerie 1:1.	Cette action n'est pas prise en charge.	Passez un appel audio ou vidéo et partagez votre écran dans cette fenêtre. Dans Skype for Business ou Lync, vous pouvez disposer d'une messagerie 1:1 dans la même fenêtre que votre appel audio ou vidéo.
Le voyant de partage d'écran ne s'allume pas.	Le destinataire n'a pas accepté votre demande de partage d'écran.	Le voyant de partage d'écran s'allume une fois que le destinataire a accepté votre demande de partage d'écran.
Les voyants Répondre à l'appel ou Terminer l'appel ne s'allument pas.	Le destinataire n'a pas répondu à l'appel.	Les voyants s'allument une fois que le destinataire a répondu à votre appel.
Le clavier sans fil ne s'associe pas avec mon émetteur-récepteur USB.	Vous essayez d'associer le clavier avec un émetteur-récepteur USB non compatible.	Associez le clavier uniquement avec le récepteur Link-5 fourni. Des versions plus anciennes du récepteur Link-5 ne sont pas prises en charge.
	La connexion a été perdue.	Associez à nouveau le clavier avec le récepteur Link-5 fourni : Déplacez le clavier à une distance de 30 cm (1 pi) du récepteur Link-5, puis appuyez sur le bouton situé sur le clavier (  ). Lorsque le voyant commence à clignoter pour indiquer que le clavier est en mode d'association, appuyez sur une touche sur le clavier. Le voyant clignote plus rapidement pendant 2 secondes lorsque l'association est terminée.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Les garanties relatives aux produits et aux services HP sont décrites dans les textes de garantie limitée expresse qui les accompagnent. Aucune déclaration dans ce document ne peut être interprétée comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Première édition : avril 2017

Référence du document : 925614-051

# Guida introduttiva



## Sommario

Tastiera per  
collaborazione  
wireless HP



Tastiera per  
collaborazione  
USB HP



Tastiera  
premium  
wireless HP



Tastiera  
premium  
USB HP



Risoluzione dei problemi

# Tastiera per collaborazione wireless HP

f11 **Apri contatti\***

f12 **Apri calendario\***

**Condividi schermo**

Consente di avviare la funzione di condivisione dello schermo. In una configurazione a schermo singolo, utilizzare il menu visualizzato per scegliere se condividere l'intero schermo, un'app aperta oppure se annullare la condivisione. In una configurazione con più schermi, premere nuovamente il tasto entro 2 secondi e ripetere l'operazione fino a selezionare lo schermo che si desidera condividere. Lo schermo selezionato viene condiviso dopo 2 secondi. Premere nuovamente il tasto per disattivare la funzione di condivisione dello schermo.

• Spia accesa: lo schermo è condiviso.

**Disattiva audio**

Consente di disattivare o ripristinare l'audio dell'altoparlante.

• Spia accesa: gli altoparlanti sono disattivati.

**Riduci volume**

**Aumenta volume**

**Rispondi a chiamate**

- Consente di rispondere a una chiamata.
- Consente di mettere in attesa una chiamata.
- Spia verde lampeggiante: chiamata in arrivo
- Spia verde fissa: chiamata attiva

**Termina chiamate**

- Consente di terminare una chiamata.
- Consente di rifiutare le chiamate in arrivo.
- Spia rossa lampeggiante: chiamata in arrivo
- Spia rossa fissa: chiamata attiva

**Condividi video**

Consente di avviare o arrestare la funzione di condivisione di video.

• Spia accesa: il video non è condiviso.

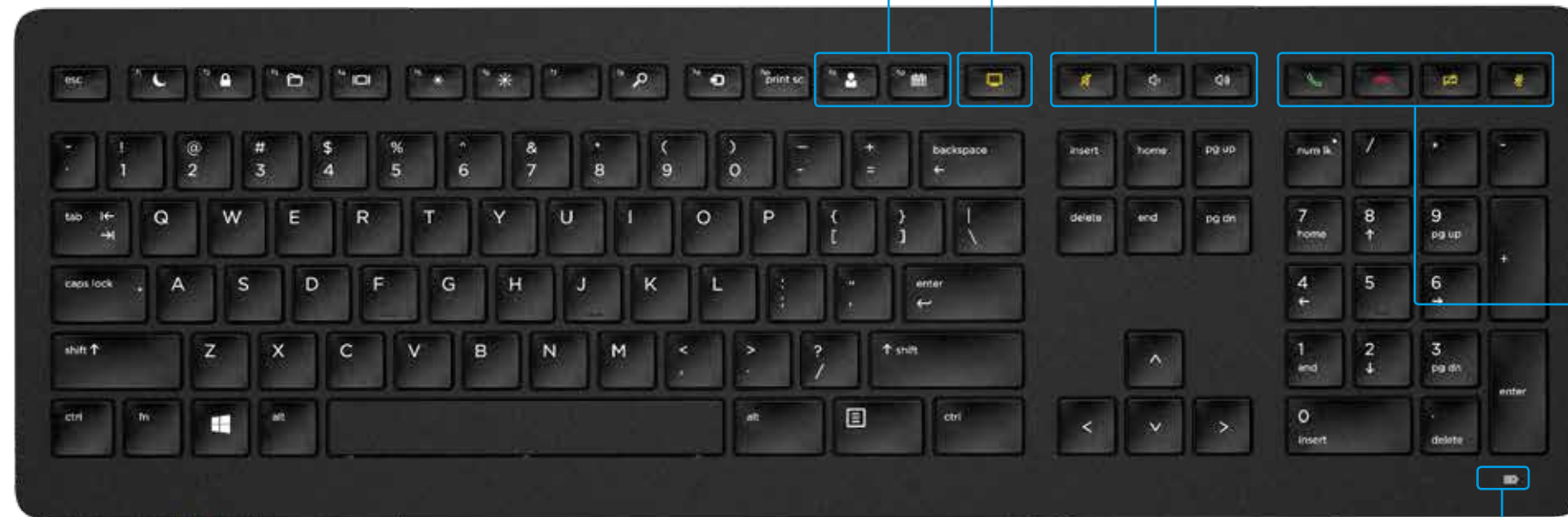
**Disattiva microfono**

Consente di disattivare il microfono di Skype for Business o Lync.

• Spia accesa: il microfono di Skype for Business o Lync è disattivato.

**Spia di stato batteria e abbinamento**

- Spia bianca fissa (5 secondi): ricarica completata
- Spia bianca lampeggiante lentamente: ricarica in corso
- Spia gialla lampeggiante lentamente: batteria quasi scarica
- Spia spenta: dispositivo carico
- Spia bianca lampeggiante (10 secondi): modalità di abbinamento
- Spia bianca lampeggiante rapidamente (2 secondi): abbinamento completato



\*Richiede l'abbonamento a Skype for Business® o Lync®. Se Skype for Business o Lync non sono installati e in esecuzione sul computer in uso, questi tasti consentono di aprire i contatti e il calendario di Outlook®.



#### Interruttore di blocco funzione

Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è attivato, premere un tasto azione per eseguire l'operazione. Premere contemporaneamente un tasto azione e il tasto **fn** per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è disattivato, premere un tasto azione contemporaneamente al tasto **fn** per eseguire l'operazione. Premere un tasto azione per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



#### Interruttore di alimentazione



#### Pulsante di connessione

La tastiera e il ricetrasmittitore Link-5 sono già abbinati. Per utilizzare la tastiera è sufficiente connettere il ricetrasmittitore Link-5 al computer. Se si dispone di un ricetrasmittitore Link-5 meno recente, occorre abbinare al nuovo ricetrasmittitore tutti gli eventuali dispositivi associati al ricetrasmittitore precedente.

#### Che cos'è Link-5?

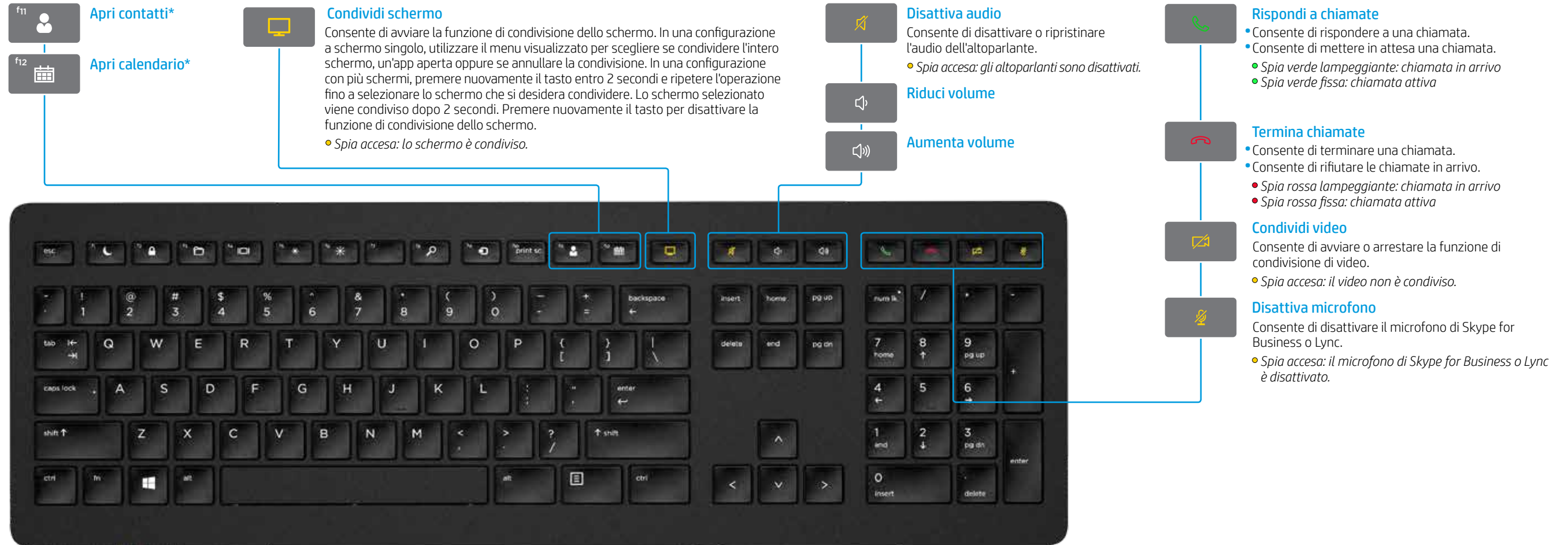
La tecnologia HP Link-5 facilita il collegamento di un massimo di cinque dispositivi wireless HP compatibili allo stesso ricetrasmittitore USB.

#### Utilizzo di Link-5 con altri dispositivi

Per abbinare un dispositivo al ricetrasmittitore Link-5, spostarlo entro un raggio di 30 cm dal ricetrasmittitore, premere il pulsante sul dispositivo (🔄), quindi premere un tasto o fare clic su un pulsante del dispositivo.



# Tastiera per collaborazione USB HP



**f11 Apri contatti\***

**f12 Apri calendario\***

**Condividi schermo**  
Consente di avviare la funzione di condivisione dello schermo. In una configurazione a schermo singolo, utilizzare il menu visualizzato per scegliere se condividere l'intero schermo, un'app aperta oppure se annullare la condivisione. In una configurazione con più schermi, premere nuovamente il tasto entro 2 secondi e ripetere l'operazione fino a selezionare lo schermo che si desidera condividere. Lo schermo selezionato viene condiviso dopo 2 secondi. Premere nuovamente il tasto per disattivare la funzione di condivisione dello schermo.  
• Spia accesa: lo schermo è condiviso.

**Disattiva audio**  
Consente di disattivare o ripristinare l'audio dell'altoparlante.  
• Spia accesa: gli altoparlanti sono disattivati.

**Riduci volume**

**Aumenta volume**

**Rispondi a chiamate**  
• Consente di rispondere a una chiamata.  
• Consente di mettere in attesa una chiamata.  
• Spia verde lampeggiante: chiamata in arrivo  
• Spia verde fissa: chiamata attiva

**Termina chiamate**  
• Consente di terminare una chiamata.  
• Consente di rifiutare le chiamate in arrivo.  
• Spia rossa lampeggiante: chiamata in arrivo  
• Spia rossa fissa: chiamata attiva

**Condividi video**  
Consente di avviare o arrestare la funzione di condivisione di video.  
• Spia accesa: il video non è condiviso.

**Disattiva microfono**  
Consente di disattivare il microfono di Skype for Business o Lync.  
• Spia accesa: il microfono di Skype for Business o Lync è disattivato.

\*Richiede l'abbonamento a Skype for Business o Lync. Se Skype for Business o Lync non sono installati e in esecuzione sul computer in uso, questi tasti consentono di aprire i contatti e il calendario di Outlook.



#### Interruttore di blocco funzione

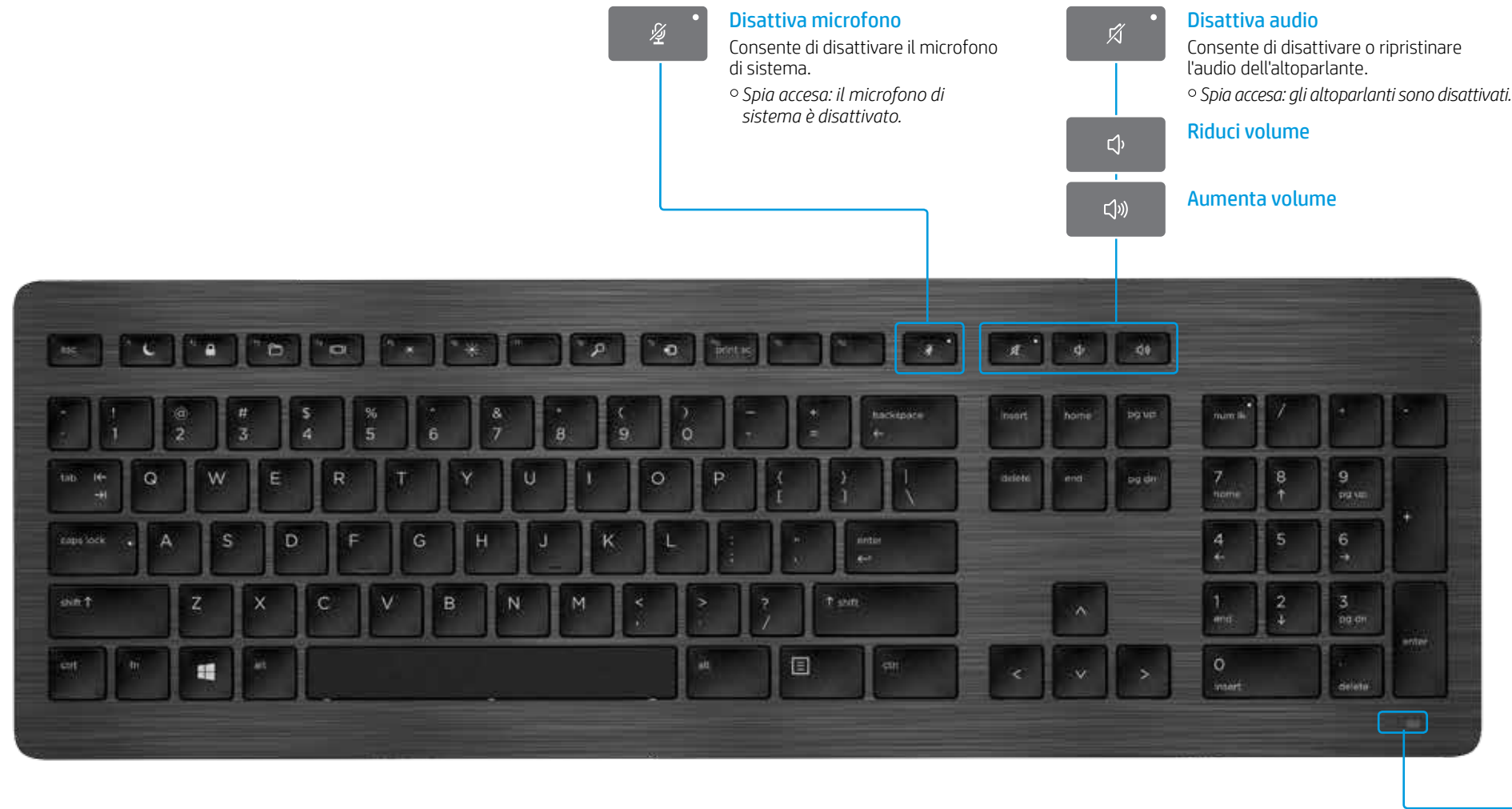
Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è attivato, premere un tasto azione per eseguire l'operazione. Premere contemporaneamente un tasto azione e il tasto **fn** per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è disattivato, premere un tasto azione contemporaneamente al tasto **fn** per eseguire l'operazione. Premere un tasto azione per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



# Tastiera premium wireless HP



## Disattiva microfono

Consente di disattivare il microfono di sistema.

- Spia accesa: il microfono di sistema è disattivato.

## Disattiva audio

Consente di disattivare o ripristinare l'audio dell'altoparlante.

- Spia accesa: gli altoparlanti sono disattivati.

## Riduci volume

## Aumenta volume

## Spia di stato batteria e abbinamento

- Spia bianca fissa (5 secondi): ricarica completata
- Spia bianca lampeggiante lentamente: ricarica in corso
- Spia gialla lampeggiante lentamente: batteria quasi scarica
- Spia spenta: dispositivo carico
- Spia bianca lampeggiante (10 secondi): modalità di abbinamento
- Spia bianca lampeggiante rapidamente (2 secondi): abbinamento completato



### Interruttore di blocco funzione

Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è attivato, premere un tasto azione per eseguire l'operazione. Premere contemporaneamente un tasto azione e il tasto **fn** per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è disattivato, premere un tasto azione contemporaneamente al tasto **fn** per eseguire l'operazione. Premere un tasto azione per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



### Interruttore di alimentazione



### Pulsante di connessione

La tastiera e il ricetrasmittitore Link-5 sono già abbinati. Per utilizzare la tastiera è sufficiente connettere il ricetrasmittitore Link-5 al computer. Se si dispone di un ricetrasmittitore Link-5 meno recente, occorre abbinare al nuovo ricetrasmittitore tutti gli eventuali dispositivi associati al ricetrasmittitore precedente.

#### Che cos'è Link-5?

La tecnologia HP Link-5 facilita il collegamento di un massimo di cinque dispositivi wireless HP compatibili allo stesso ricetrasmittitore USB.


#### Utilizzo di Link-5 con altri dispositivi


Per abbinare un dispositivo al ricetrasmittitore Link-5, spostarlo entro un raggio di 30 cm dal ricetrasmittitore, premere il pulsante sul dispositivo (🔗), quindi premere un tasto o fare clic su un pulsante del dispositivo.





# Tastiera premium USB HP

 **Disattiva microfono**  
Consente di disattivare il microfono di sistema.  
◦ Spia accesa: il microfono di sistema è disattivato.

 **Disattiva audio**  
Consente di disattivare o ripristinare l'audio dell'altoparlante.  
◦ Spia accesa: gli altoparlanti sono disattivati.

 **Riduci volume**

 **Aumenta volume**





### Interruttore di blocco funzione




Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è attivato, premere un tasto azione per eseguire l'operazione. Premere contemporaneamente un tasto azione e il tasto **fn** per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è disattivato, premere un tasto azione contemporaneamente al tasto **fn** per eseguire l'operazione. Premere un tasto azione per eseguire la funzione associata al numero sul tasto in Windows o nel software attualmente in esecuzione.



# Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Un tasto azione o un tasto di collaborazione non funziona.	Non è stato installato il software della tastiera.	Visitare <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> per scaricare e installare il software più recente. Selezionare <b>Scarica software e driver</b> , digitare il numero di modello (nella parte inferiore della tastiera), quindi selezionare <b>Trova il mio prodotto</b> . Selezionare il sistema operativo in uso e scaricare il software della tastiera.
	Sul computer non sono installati né Skype for Business né Lync.	Installare Skype for Business o Lync, configurare il profilo personale e scaricare il software della tastiera.  Se si scarica il software della tastiera prima di configurare il profilo personale, sarà necessario riavviare il computer prima di utilizzare la tastiera.
	La versione di Skype for Business o Lync installata non è supportata.	Scaricare e installare la versione più recente di Skype for Business. - oppure - Scaricare e installare Lync 2013 versione 15.0.46xx o versioni successive.  Non tutte le funzioni della tastiera sono utilizzabili con Skype for Business Basic o Lync 2013 Basic.
	Il sistema operativo del computer non è supportato.	Sono supportati solo Windows 10, Windows 8.1 e Windows 7.
	L'interruttore di blocco funzione è nella posizione "spenta".	Un tasto azione esegue la funzione indicata dall'icona sul tasto. Se l'interruttore di blocco funzione (fn-lock) è disattivato, premere un tasto azione contemporaneamente al tasto <b>fn</b> per eseguire l'operazione.
	La tastiera è stata connessa dopo aver effettuato una chiamata.	Collegare la tastiera al computer prima di effettuare una chiamata.
	Le impostazioni audio non sono configurate correttamente.	Verificare che le impostazioni di Skype for Business o Lync Audio Device siano identiche alle impostazioni dei dispositivi di riproduzione del sistema. Nelle impostazioni dei dispositivi di riproduzione del sistema, selezionare <b>Skype for Business</b> o <b>Lync Audio Device</b> come <b>dispositivo di comunicazione predefinito</b> .
	L'utente ha tentato di condividere lo schermo o avviare una videochiamata, ma il destinatario sta utilizzando un dispositivo che non supporta il video.	La condivisione dello schermo e le videochiamate non sono supportate sulle chiamate verso linee telefoniche fisse. Per utilizzare queste funzioni, chiamare un dispositivo su cui è installato Skype for Business o Lync.
I tasti azione <b>f5</b> e <b>f6</b> non consentono di regolare l'impostazione di luminosità del monitor.	Il dispositivo in uso non è supportato.	I tasti azione <b>f5</b> e <b>f6</b> sono supportati solo su determinati computer portatili e All-in-One di HP.
Non è possibile condividere lo schermo in una finestra di chat "1 a 1".	Questa operazione non è supportata.	Effettuare una chiamata audio o una videochiamata e condividere lo schermo in tale finestra. In Skype for Business o Lync, è possibile intrattenere una chat "1 a 1" nella stessa finestra della chiamata audio o videochiamata.
La spia di condivisione dello schermo non si accende.	Il destinatario non ha accettato la richiesta di condivisione dello schermo.	La spia di condivisione dello schermo si accende solo quando il destinatario accetta la richiesta di condivisione dello schermo.
La spia di risposta alle chiamate o di conclusione delle chiamate non si accende.	Il destinatario non ha risposto alla chiamata.	La spia si accende solo quando il destinatario risponde alla chiamata.
La tastiera wireless non viene abbinata al mio ricetrasmittitore USB.	Si sta tentando di abbinare la tastiera a un ricetrasmittitore USB non supportato. La connessione è stata persa.	Abbinare la tastiera solo al ricetrasmittitore Link-5 incluso. Le versioni precedenti del ricetrasmittitore Link-5 non sono supportate. Riabbinare la tastiera al ricetrasmittitore Link-5 incluso: Avvicinare la tastiera a meno di 30 cm dal ricetrasmittitore Link-5, quindi premere il pulsante sulla tastiera  . Quando la spia lampeggia, a indicare che la tastiera è nella modalità di abbinamento, premere un tasto sulla tastiera. La spia lampeggia più rapidamente per 2 secondi, trascorsi i quali l'abbinamento è completato.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Lync e Skype sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono esposte nelle dichiarazioni di garanzia esplicite che accompagnano i suddetti prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto nel presente documento ha valore di garanzia aggiuntiva. HP non è responsabile degli eventuali errori tecnici o editoriali, né delle omissioni contenute nel presente documento.

Prima edizione: aprile 2017

Numero di parte del documento: 925614-061

# お使いになる前に



## 目次

HP無線  
コラボレー  
ションキー  
ボード



HP USB  
コラボレー  
ションキー  
ボード



HP無線  
プレミアム  
キーボード



HP USB  
プレミアム  
キーボード



トラブルシューティング



# HP無線コラボレーションキーボード



\* [Skype for Business®]または[Lync®]のサブスクリプションが必要です。まだコンピューターに[Skype for Business]または[Lync]をインストールして実行していない場合、これらのキーを押すと[Microsoft Outlook®]の連絡先またはカレンダーが開きます。

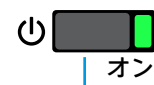


### ファンクションロックスイッチ

ファンクションロックがオンの場合、操作キーを押すと、その操作が実行されま  
す。操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、Windowsまたは現在実行中のソフト  
ウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。



ファンクションロックがオフの場合、操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、  
その操作が実行されます。操作キーを押すと、Windowsまたは現在実行中のソフト  
ウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。



### 電源スイッチ



### 接続ボタン

キーボードとLink-5トランシーバーはあらかじめペアリングされています。キー  
ボードを使用するには、Link-5トランシー  
バーをコンピューターに接続します。古  
いLink-5トランシーバーをお持ちの場合  
は、そのトランシーバーにペアリングさ  
れているデバイスを新しいトランシー  
バーにペアリングする必要があります。

### Link-5とは

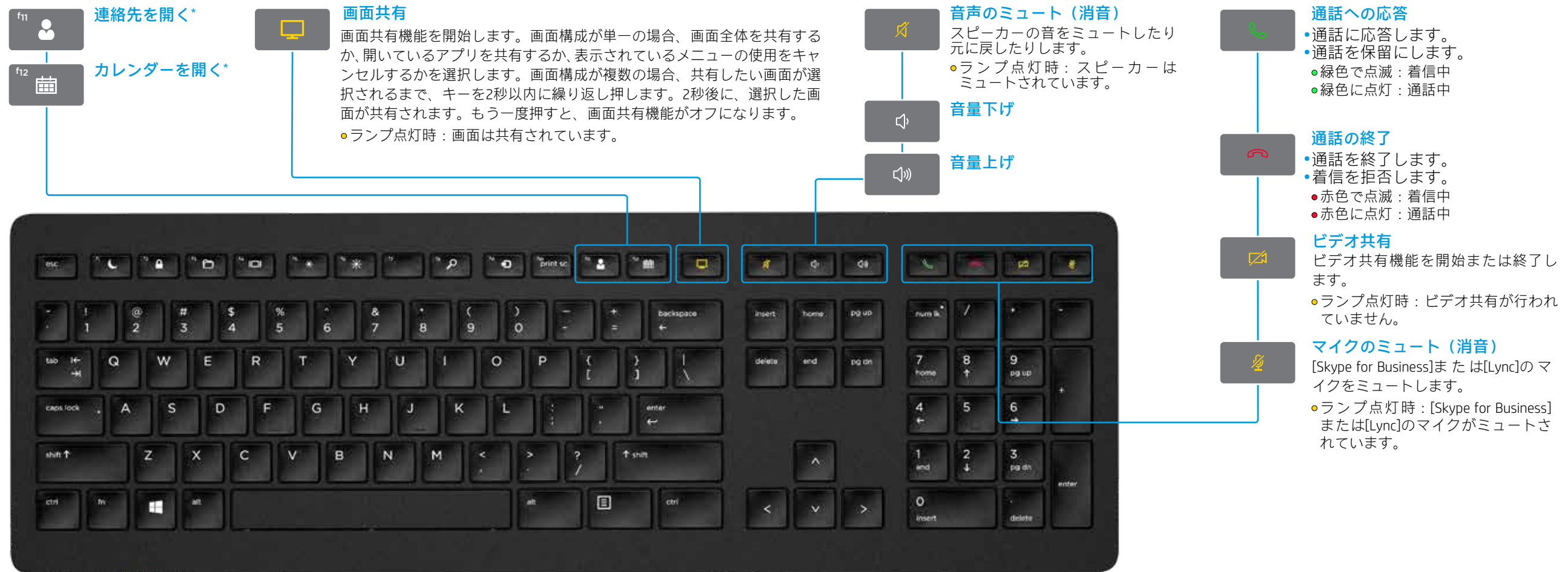
HP Link-5のテクノロジーにより、1つの  
USBトランシーバーにHPのワイヤレスデ  
バイスを5台まで簡単に接続できます。

### Link-5でのデバイスの追加

Link-5トランシーバーにデバイスをペア  
リングするには、Link-5トランシーバー  
から30 cm以内の場所でデバイスのボタ  
ン(⌘)を押した後、デバイスの任意のキー  
を押すか、任意のボタンをクリックしま  
す。



# HP USBコラボレーションキーボード



\* [Skype for Business]または[Lync]のサブスクリプションが必要です。まだコンピューターに[Skype for Business]または[Lync]をインストールして実行していない場合、これらのキーを押すと[Microsoft Outlook]の連絡先またはカレンダーが開きます。



### ファンクションロックスイッチ

ファンクションロックがオンの場合、操作キーを押すと、その操作が実行されます。操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、Windowsまたは現在実行中のソフトウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。





ファンクションロックがオフの場合、操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、その操作が実行されます。操作キーを押すと、Windowsまたは現在実行中のソフトウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。





# HP無線プレミアム キーボード


 **マイクのミュート (消音)**  
システムのマイクをミュートします。  
○ランプ点灯時：システムのマイクがミュートされています。

 **音声のミュート (消音)**  
スピーカーの音をミュートしたり元に戻したりします。  
○ランプ点灯時：スピーカーはミュートされています。

 **音量下げ**

 **音量上げ**



 **バッテリーおよびペアリングランプの状態**  
○白色に点灯 (5秒)：充電完了  
○ゆっくり白色で点滅：充電中  
●ゆっくりオレンジ色で点滅：ローバッテリー  
●消灯：充電済み  
○白色で点滅 (10秒)：ペアリングモード  
○すばやく白色で点滅 (2秒)：ペアリング成功



### ファンクション ロック スイッチ

ファンクション ロックがオンの場合、操作キーを押すと、その操作が実行されま  
す。操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、Windowsまたは現在実行中のソフト  
ウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。



ファンクション ロックがオフの場合、操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、  
その操作が実行されます。操作キーを押すと、Windowsまたは現在実行中のソフト  
ウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。



### 電源スイッチ



### 接続ボタン

キーボードとLink-5トランシーバーはあ  
らかじめペアリングされています。キー  
ボードを使用するには、Link-5トランシー  
バーをコンピューターに接続します。古  
いLink-5トランシーバーをお持ちの場合  
は、そのトランシーバーにペアリングさ  
れているデバイスを新しいトランシー  
バーにペアリングする必要があります。

### Link-5とは


HP Link-5のテクノロジーにより、1つの  
USBトランシーバーにHPのワイヤレス デ  
バイスを5台まで簡単に接続できます。


### Link-5でのデバイスの追加

Link-5トランシーバーにデバイスをペア  
リングするには、Link-5トランシーバー  
から30 cm以内の場所でデバイスのボタ  
ン(⌘)を押した後、デバイスの任意のキー  
を押すか、任意のボタンをクリックしま  
す。



# HP USBプレミアム キーボード

 **マイクのミュート (消音)**  
システムのマイクをミュートします。  
○ランプ点灯時：システムのマイクがミュートされています。

 **音声のミュート (消音)**  
スピーカーの音をミュートしたり元に戻したりします。  
○ランプ点灯時：スピーカーはミュートされています。

 **音量下げ**

 **音量上げ**





### ファンクションロックスイッチ

ファンクションロックがオンの場合、操作キーを押すと、その操作が実行されます。操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、Windowsまたは現在実行中のソフトウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。



ファンクションロックがオフの場合、操作キーおよび[fn]キーを同時に押すと、その操作が実行されます。操作キーを押すと、Windowsまたは現在実行中のソフトウェアでそのキーの数字に関連付けられている機能が実行されます。



# トラブルシューティング

## 問題

## 考えられる原因

## 解決方法

操作キーまたはコラボレーションキーが動作しない	キーボードソフトウェアがインストールされていない	HPのサポートWebサイト、 <a href="http://www.hp.com/jp/support/">http://www.hp.com/jp/support/</a> にアクセスし、最新のソフトウェアをダウンロードしてインストールします。 <b>[ソフトウェア/ドライバー]</b> を選択し、製品名または製品番号（キーボードの裏面に記載されています）を入力して、 <b>[製品の検索]</b> を選択します。オペレーティングシステムを選択して、キーボードソフトウェアをダウンロードします
コンピューターに[Skype for Business]および[Lync]がいずれもインストールされていない	[Skype for Business]または[Lync]がインストールされていない	[Skype for Business]または[Lync]をインストールし、プロファイルを設定してから、キーボードソフトウェアをダウンロードします  キーボードソフトウェアをダウンロードしてからプロファイルを設定する場合、キーボードを使用する前にコンピューターを再起動する必要があります
[Skype for Business]または[Lync]のサポートされていないバージョンがインストールされている	[Skype for Business]または[Lync]のサポートされていないバージョンがインストールされている	[Skype for Business]の最新バージョンをダウンロードしてインストールします または [Lync 2013]のバージョン15.0.46xx以降をダウンロードしてインストールします  [Skype for Business Basic]または[Lync 2013 Basic]では、キーボード機能の一部を使用できません
コンピューターで、サポートされていないオペレーティングシステムを実行している ファンクションロックスイッチがオフの位置にある	Windows 10、Windows 8.1、およびWindows 7のみがサポートされています	操作キーは、キーのアイコンが示す機能を実行します。ファンクションロックがオフの場合、操作キーおよび <b>[fn]</b> キーを同時に押すと、その操作が実行されます
通話を行った後でキーボードを接続した オーディオ設定が正しく構成されていない	通話を行う前にコンピューターにキーボードを接続します	[Skype for Business]または[Lync]の[オーディオデバイスの設定]とシステムの[再生デバイス]の設定が同じになっていることを確認します。システムの[再生デバイス]の設定で、 <b>[Default Communication Device]</b> （デフォルト通信デバイス）として <b>[Skype for Business]</b> または <b>[Lyncオーディオデバイス]</b> を選択します
画面の共有またはビデオ通話の開始を試みたが、相手側のデバイスでビデオがサポートされていない	画面の共有およびビデオ通話は、固定電話または電話への通話ではサポートされません。これらの機能を使用するには、[Skype for Business]または[Lync]がインストールされたデバイスに通話してください	<b>[F5]</b> および <b>[F6]</b> 操作キーは、一部のHPノートブックおよびオールインワンモデルのコンピューターでのみサポートされます
<b>[F5]</b> および <b>[F6]</b> 操作キーでディスプレイの明るさの設定を調整できない	デバイスがサポートされていない	オーディオまたはビデオ通話を行い、このウィンドウ内で画面を共有します。[Skype for Business]または[Lync]では、オーディオまたはビデオ通話と同じウィンドウで1対1のチャットを実行できます
1対1のチャットウィンドウで画面を共有できない	この操作はサポートされていない	画面共有ランプは、画面共有リクエストを相手を受け付けると点灯します
画面共有ランプが点灯しない	画面共有リクエストを相手を受け付けていない	これらのランプは、相手が通話に回答すると点灯します
通話応答または通話終了ランプが点灯しない	相手が通話に回答していない	キーボードは付属しているLink-5トランシーバーに対してのみペアリングしてください。古いバージョンのLink-5トランシーバーはサポートされていません
無線キーボードをUSBトランシーバーとペアリングできない	キーボードがサポートされていないUSBトランシーバーとペアリングしようとしている	キーボードを付属しているLink-5トランシーバーとペアリングしなさい。キーボードをLink-5トランシーバーから30 cm以内の場所に移動して、キーボードのボタン  を押します。キーボードがペアリングモードになってランプが点滅したら、キーボードの任意のキーを押します。ペアリングが完了すると、ランプが2秒間すばやく点滅します
接続が失われた	接続が失われた	

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

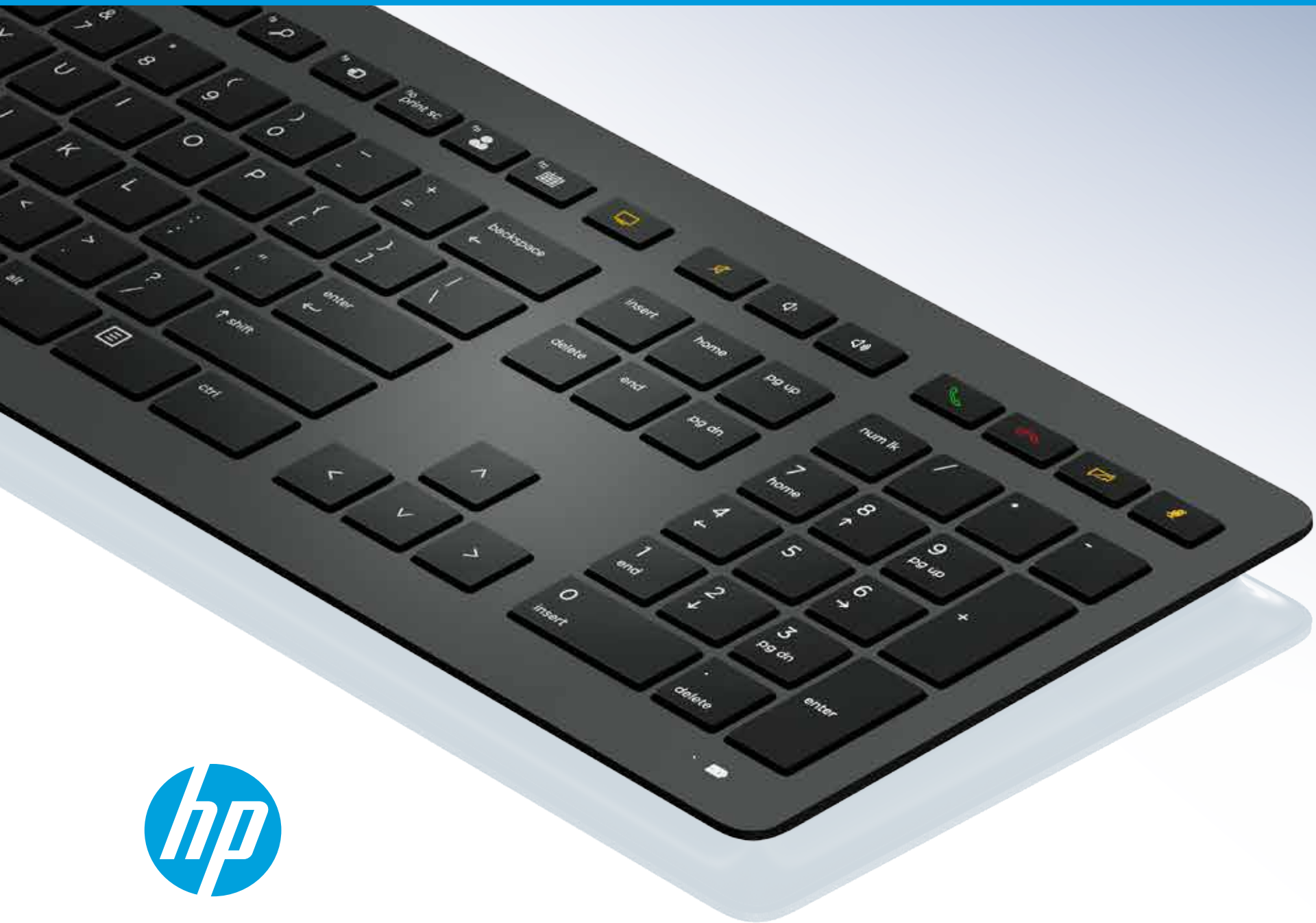
LyncおよびSkypeは、米国Microsoft Corporationおよびその関連会社の米国およびその他の国における商標または登録商標です。

ここに記載されている情報の内容は、将来予告なしに変更されることがあります。HP製品およびサービスに対する保証は、当該製品およびサービスに付属の保証規定に明示的に記載されているものに限られます。本書のいかなる内容も、当該保証に新たに保証を追加するものではありません。本書に記載されている製品情報は、日本国内で販売されていないものも含まれている場合があります。本書の内容につきましては万全を期しておりますが、本書の技術的あるいは校正上の誤り、省略に対して責任を負いかねますのでご了承ください。

初版：2017年4月

製品番号：925614-291

株式会社 日本HP



## 目录

HP 无线键盘  
协作版



HP USB 键盘  
协作版



HP 无线键盘  
高级版



HP USB 键盘  
高级版



故障排除

# HP 无线键盘协作版



\*需要订阅 Skype for Business® 或 Lync®。如果您的计算机上没有安装 Skype for Business 或 Lync, 则按这些键将打开 Outlook® 联系人或日历。



### 功能锁开关

当 fn 锁处于开启状态时，按操作键可执行相应的操作。同时按操作键和 fn 键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



当 fn 锁处于关闭状态时，同时按操作键和 fn 键可执行相应的操作。按操作键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



### 电源开关



### 连线上网按钮

您的键盘和 Link-5 收发器已预配对。要使用键盘，只需将 Link-5 收发器连接到您的计算机。如果您拥有较旧的 Link-5 收发器，则必须将与该收发器配对的任何设备与新的收发器配对。

#### 什么是 Link-5?

借助 HP Link-5 技术，最多可将五个兼容的 HP 无线设备连接至同一 USB 收发器。

#### 将 Link-5 与其他设备一起使用

要将设备与 Link-5 收发器配对，请将其移动到距离 Link-5 收发器一英尺 (30 厘米) 范围内，按设备上的按钮 (⌘)，然后按设备上的按键或单击按钮。

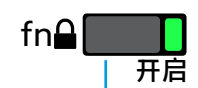




# HP USB 键盘协作版



\*需要订阅 Skype for Business (Lync)。如果您的计算机上没有安装 Skype for Business 或 Lync, 则按这些键将打开 Outlook 联系人或日历。



### 功能锁开关

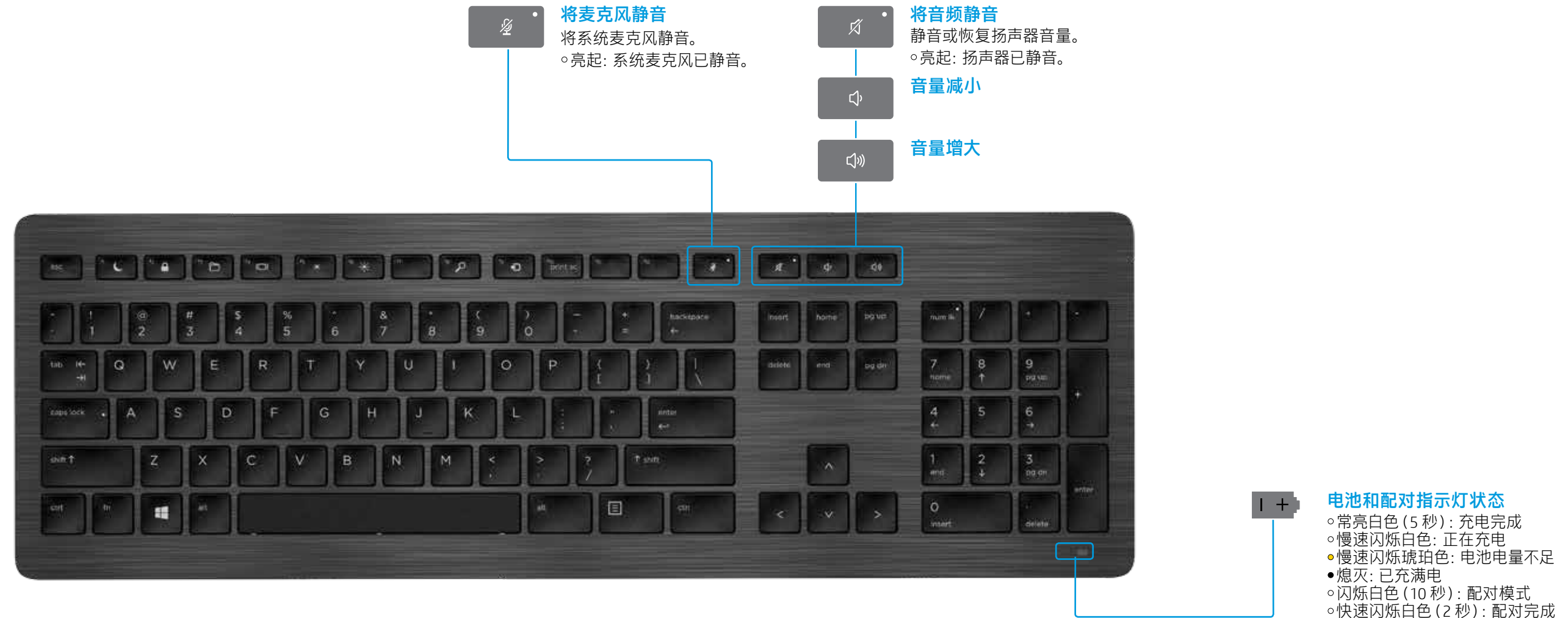
当 fn 锁处于开启状态时，按操作键可执行相应的操作。同时按操作键和 **fn** 键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。

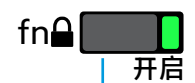


当 fn 锁处于关闭状态时，同时按操作键和 **fn** 键可执行相应的操作。按操作键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



# HP 无线键盘高级版





### 功能锁开关

当 fn 锁处于开启状态时，按操作键可执行相应的操作。同时按操作键和 fn 键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



当 fn 锁处于关闭状态时，同时按操作键和 fn 键可执行相应的操作。按操作键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



### 电源开关



### 连线上网按钮

您的键盘和 Link-5 收发器已预配对。要使用键盘，只需将 Link-5 收发器连接到您的计算机。如果您拥有较旧的 Link-5 收发器，则必须将与该收发器配对的任何设备与新的收发器配对。

#### 什么是 Link-5?


借助 HP Link-5 技术，最多可将五个兼容的 HP 无线设备连接至同一 USB 收发器。


#### 将 Link-5 与其他设备一起使用

要将设备与 Link-5 收发器配对，请将其移动到距离 Link-5 收发器一英尺 (30 厘米) 范围内，按设备上的按钮 (📶)，然后按设备上的按键或单击按钮。



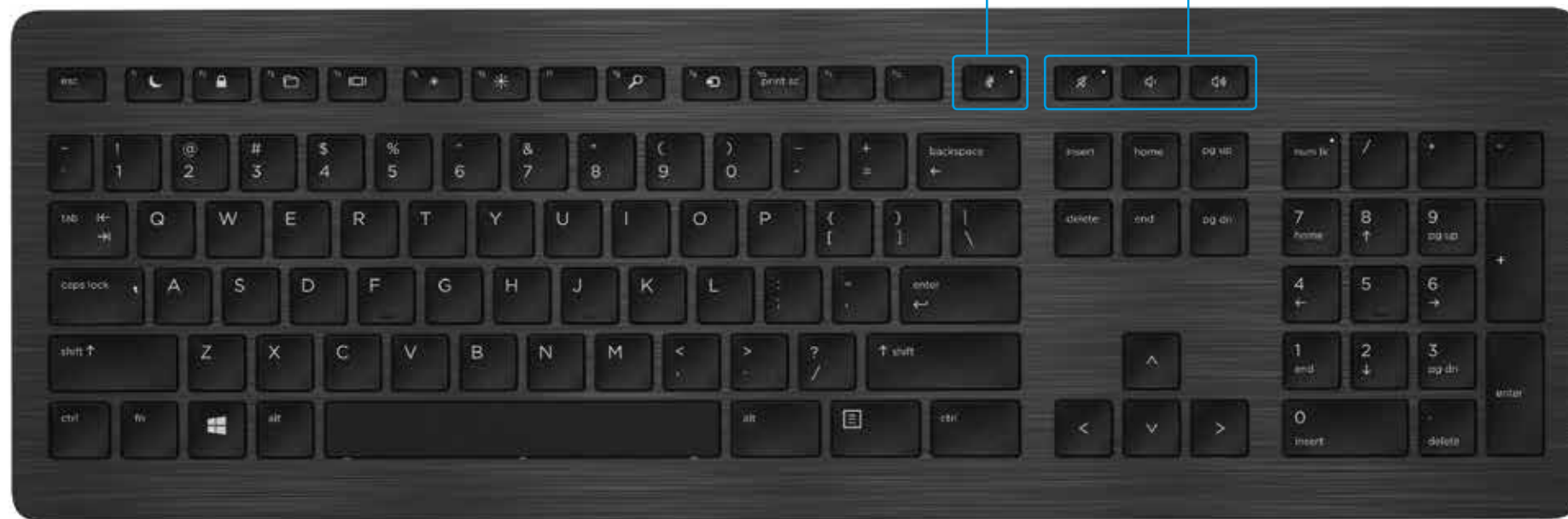
# HP USB 键盘高级版

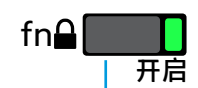
 **将麦克风静音**  
将系统麦克风静音。  
◦亮起: 系统麦克风已静音。

 **将音频静音**  
静音或恢复扬声器音量。  
◦亮起: 扬声器已静音。

 **音量减小**

 **音量增大**





### 功能锁开关

当 fn 锁处于开启状态时，按操作键可执行相应的操作。同时按操作键和 **fn** 键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



当 fn 锁处于关闭状态时，同时按操作键和 **fn** 键可执行相应的操作。按操作键可针对 Windows 或当前运行的软件，执行与按键上的数字关联的功能。



# 故障排除

问题	可能的原因	解决方法
操作键或配合使用键不起作用。	没有安装键盘软件。	请访问 <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> 下载并安装最新的软件。选择 <b>获取软件和驱动程序</b> ，输入型号（位于键盘底部），然后选择 <b>查找我的产品</b> 。选择您的操作系统，然后下载键盘软件。
	计算机上既未安装 Skype for Business 又未安装 Lync。	请安装 Skype for Business 或 Lync，配置您的配置文件，然后下载键盘软件。  如果您在下载键盘软件之后配置您的配置文件，则必须重新启动计算机才能使用键盘。
	安装的 Skype for Business 或 Lync 版本不受支持。	下载和安装最新版本的 Skype for Business。 - 或 - 下载和安装 Lync 2013 15.0.46xx 或更高版本。  并非所有的键盘功能都适用于 Skype for Business Basic 或 Lync 2013 Basic。
	您的计算机上运行的操作系统不受支持。	仅支持 Windows 10、Windows 8.1 和 Windows 7。
	功能锁开关处于关闭位置。	操作键可执行键上图标所指示的功能。当 fn 锁处于关闭状态时，同时按操作键和 <b>fn</b> 键可执行相应的操作。
	键盘是在拨打电话之后连接的。	请在拨打电话之前，将键盘连接到计算机。
	您的音频设置未正确配置。	请确认 Skype for Business 或 Lync 的“音频设备”设置和“系统播放设备”设置相同。在“系统播放设备”设置中，选择 <b>Skype for Business 或 Lync 音频设备</b> 作为 <b>默认通信设备</b> 。
	您尝试共享屏幕或者发起视频电话，但对方使用的设备不支持视频。	拨打座机或固定电话时，不支持屏幕共享和视频电话。要使用这些功能，请向装有 Skype for Business 或 Lync 的设备打电话。
通过 <b>f5</b> 和 <b>f6</b> 操作键无法调整显示器亮度设置。	您的设备不受支持。	只有少数 HP 笔记本电脑和一体机支持 <b>f5</b> 和 <b>f6</b> 操作键。
无法在一对一聊天窗口中共享屏幕。	此操作不受支持。	请拨打音频或视频电话并在该窗口中共享您的屏幕。在 Skype for Business 或 Lync 中，可以在与音频或视频电话相同的窗口中进行一对一聊天。
共享屏幕指示灯未亮起。	对方尚未接受您的屏幕共享请求。	在对方接受您的屏幕共享请求之后，共享屏幕指示灯会亮起。
接听来电或结束通话指示灯未亮起。	对方尚未接听电话。	在对方接听电话之后，指示灯会亮起。
无线键盘与我的 USB 收发器不配对。	您正尝试将键盘与不受支持的 USB 收发器配对。	请仅将键盘与随附的 Link-5 收发器配对。不支持旧版本的 Link-5 收发器。
	连接丢失。	将键盘与随附的 Link-5 收发器重新配对：将键盘移到 Link-5 收发器一英尺（30 厘米）范围内，然后按键盘上的按钮  。当指示灯闪烁指示键盘处于配对模式时，按住键盘上的按钮。当配对完成时，指示灯会以更快的速度闪烁 2 秒钟。

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Lync 和 Skype 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。

本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。HP 产品和服务附带的明示保修声明中阐明了此类产品和服务的全部保修服务。本文档中的任何内容均不构成任何额外保修服务。HP 对本文档中出现的任何技术错误、编辑错误或遗漏之处不承担任何责任。

第一版：2017 年 4 月

文档部件号：925614-AA1